



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114702038>



No. 122

N° 122

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Monday,
May 2, 1994Lundi
2 mai 1994

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order, the House will meet on the morning of Wednesday, May 4, 1994 for the consideration of private members' public business and, that the House will not meet on the morning of Thursday, May 5, 1994.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled May 2, 1994) Mr J. Bradley.

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 2, 1994) Mr G. Mills, Mr D. Tilson.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101) (Tabled May 2, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled May 2, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled May 2, 1994) Mr R. Hansen.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 2, 1994) Mr G. Morin.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 146, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations.

At 5:45 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act was carried on the following division:-

À 17 h 45, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 61

Abel
Akande
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooper
Dadamo
Duignan
Faman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington

Haslam
Hope
Huget
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens
Perruzza

Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 25

Arnott
Beer
Bradley
Caplan
Carr
Chiarelli
Cleary
Fawcett
Grandmaître
Hamick

Jackson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
McClelland
McLean
Miclash
North
Offer
O'Neil
(Quinte)

O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poole
Ruprecht
Turnbull
Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The Acting Speaker (Mr Villeneuve) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bill in his office:-

Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 146, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Le président par intérim, M. Villeneuve avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son cabinet:-

Projet de loi 143, Loi modifiant certaines lois relatives à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux conseils scolaires de langue française.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Ministry of Environment and Energy / Ministère de l'Environnement et de l'Energie, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1993 (No. 264) (Tabled May 2, 1994).

Ontario Criminal Injuries Compensation Board / Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, Annual Report for the fiscal year April 1, 1992 to March 31, 1993 (No. 265) (Tabled May 2, 1994).

Ontario Road Safety Annual Report 1992 (No. 263) (Tabled April 29, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated April 27, 1994 (No. 262) (Tabled April 29, 1994).

A20N
X5
V78



No. 123

N° 123

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
May 3, 1994

Mardi
3 mai 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72) (Tabled May 3, 1994) Mr L. O'Connor.

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 3, 1994) Mr R. Chiarelli and Mr W. Ferguson.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled May 3, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to Ministry of Health Funding-Cuts in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-123) (Tabled May 3, 1994) Mr M. Brown.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Marchese from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Marchese du Comité permanent de l'administration de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 113, An Act to amend the Liquor Control Act. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 113, Loi modifiant la Loi sur les alcools. Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 157, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. Mr D. Winninger.

Projet de loi 157, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. M. D. Winninger.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr105, An Act respecting the Township of Tay. Mr D. Waters.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier un projet de loi.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 120, An Act to amend certain statutes concerning residential property.

Projet de loi 120, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

At 6:45 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 34(b).

À 18 h 45, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 34(b) du Règlement.

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été adoptée.

The House then adjourned at 6:55 p.m.

À 18 h 55, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 486 and 522.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled April 21, 1994) Mr D. Johnson (Don Mills).

(Tabled April 21, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

Petitions relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88):

(Tabled April 21, 1994) Mr J. Henderson.

(Tabled April 19, 1994) Mr C. Stockwell.

Petitions relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102):

(Tabled April 20, 1994) Mr J. Bradley.

(Tabled April 20, 1994) Ms D. Poole.

Petitions relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112):

(Tabled April 18, 19, 21, 1994) Mr T. Amott.

CH20N
X5
-178



No. 124

N° 124

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Wednesday,
May 4, 1994

Mercredi
4 mai 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Phillips (Scarborough-Agincourt) moved,

Second Reading of Bill 152, An Act to prohibit certain types of payments to Loan Brokers.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Hodgson then moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that all first-time hunters since 1960 have successfully completed the Hunter Education Course, which includes safe firearm handling procedures, the government of Ontario should automatically grant a Firearms Acquisition Certificate to people who have successfully completed that course and to those who have demonstrated a solid safety record through many years of shooting experience.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 152, An Act to prohibit certain types of payments to Loan Brokers the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Hodgson's Resolution Number 39, the question having been put, was carried on the following division:-

PRIÈRES
10 H

M. Phillips (Scarborough-Agincourt) propose,

Deuxième lecture du projet de loi 152, Loi interdisant aux courtiers en prêts d'exiger certains types de paiements.

À 11 heures, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Hodgson propose,

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 152, Loi interdisant aux courtiers en prêts d'exiger certains types de paiements n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 39 de M. Hodgson n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 45

Arnott	Johnson	Phillips
Beer	(Don Mills)	(Scarborough-Agincourt)
Bisson	Johnson	Pilkey
Brown	(Prince Ed-L-S Hastings)	Runciman
Callahan	Jordan	Sola
Cleary	Klopp	Sterling
Conway	Kormos	Stockwell
Cousens	Marland	Turnbull
Cunningham	McLean	Waters
Daigeler	Miclash	White
Duignan	Morrow	Wilson
Eddy	Murdoch	(Frontenac-Addington)
Elston	(Grey-Owen Sound)	Wilson
Fawcett	Murphy	(Simcoe West)
Grandmaître	O'Connor	Wiseman
Hansen	Offer	Wood
Hodgson	O'Neil	
Jackson	(Quinte)	

NAYS / CONTRE - 30

Akande	Haeck	Murdock
Boyd	Harrington	(Sudbury)
Carter	Haslam	Owens
Charlton	Hope	Perruzza
Christopherson	Lessard	Philip
Cooper	Mackenzie	(Etobicoke-Rexdale)
Coppen	MacKinnon	Pouliot
Dadamo	Malkowski	Sutherland
Fletcher	Marchese	Ward
Gigantes	Martin	Wessenger
Grier	Mathysen	

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, recognizing that all first-time hunters since 1960 have successfully completed the Hunter Education Course, which includes safe firearm handling procedures, the government of Ontario should automatically grant a Firearms Acquisition Certificate to people who have successfully completed that course and to those who have demonstrated a solid safety record through many years of shooting experience.

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Establishment of a Post-Polio Clinic (Sessional Paper No. P-3) (Tabled May 4, 1994) Mr J. Bradley.

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled May 4, 1994) Mr J. Bradley.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 4, 1994) Mr D. Cousens.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101) (Tabled May 4, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled May 4, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled May 4, 1994) Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau).

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled May 4, 1994) Ms C. Haack.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 4, 1994) Mr G. Morin.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mrs Marland from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Twenty-first Report (Sessional Paper No. 266) (Tabled May 4, 1994).

M^{me} Marland du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le vingt et unième rapport du comité (document parlementaire n° 266) (déposé le 4 mai 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 158, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure. Mr T. Martin.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr114, An Act respecting The Hamilton Community Foundation. Mr D. Abel.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act to amend the Courts of Justice Act and to make related amendments to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Justices of the Peace Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act.

After some time, the motion was carried on the following division:-

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. M. T. Martin.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et apportant des modifications corrélatives à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les juges de paix.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent de l'administration de la justice.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 146, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations.

Après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 57

Abel
Akande
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Duignan
Farman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen

Harrington
Haslam
Hope
Huget
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Laughren
Mackenzie
MacKinnon
Marchese
Martin
Mathysen
Mills
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)

Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 20

Amott
Brown
Cleary
Conway
Daigeler
Fawcett
Grandmaître
Harnick

Henderson
Hodgson
Marland
Miclash
Murdoch
(Grey-Owen Sound)
Offer
O'Neil
(Quinte)

Runciman
Ruprecht
Sterling
Turnbull
Wilson
(Simcoe West)

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

À 18 h 05, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 516.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107):
(Tabled April 20, 1994) Mrs E. Witmer.

Petitions relating to Bill 149, Ammunition Control Act, 1994 (Sessional Paper No. P-111):
(Tabled April 18, 1994) Mr R. Callahan, Mrs E. Caplan.

Petition relating to Sewers and Drains at St. Columban's Cemetery (Sessional Paper No. P-114):
(Tabled April 20, 1994) Mr J. Cleary.

Petition relating to the Resignation of Bud Wildman as Minister of Environment (Sessional Paper No. P-115):
(Tabled April 20, 1994) Mr M. Brown.

CH 101
X5
-178

Gouvernement
Publication



No. 125

N° 125

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Thursday,
May 5, 1994

Jeudi
5 mai 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled May 5, 1994) Mr J. Bradley.

Petition relating to Closing Hospital Beds and Laying-off Nursing Staff in Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-6) (Tabled May 5, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 5, 1994) Mr T. Arnott, Mr W. Ferguson.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled May 5, 1994) Mr C. Stockwell.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101) (Tabled May 5, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petition relating to Bill 151, Ammunition Control Act, 1994 (Sessional Paper No. P-116) (Tabled May 5, 1994) Mr T. Murphy.

Petition relating to Habitual Child Sex Offenders (Sessional Paper No. P-124) (Tabled May 5, 1994) Mr C. Hodgson.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

With unanimous consent, at 3:10 p.m., the sitting was suspended until 4:00 p.m.

Mr Laughren moved, seconded by Mr Rae, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, and in doing so presented his 1994 Budget and Budget papers / Budget de l'Ontario de 1994 et les Documents budgétaires (Sessional Paper No. 2) (Tabled May 5, 1994).

And a debate having ensued, it was,

Un débat s'ensuit et

On motion by Mrs McLeod,

Sur la motion de M^{me} McLeod,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

By unanimous consent, the House reverted to "Introduction of Bills".

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 159, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.

Projet de loi 159, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.

Mr Charlton moved, That the House do now adjourn.

M. Charlton propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 4:40 p.m.

À 16 h 40, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated May 4, 1994 (No. 267) (Tabled May 5, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 484, 490, 491, 519, 523, 525.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72):

(Tabled April 20, 25, 26, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled April 25, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97):

(Tabled April 12, 14, 19, 20, 25, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Loss of Jobs as a Result of Bill 119 (Sessional Paper No. P-110):

(Tabled April 13, 1994) Mr R. Runciman.

Petition relating to Discriminatory and Abusive Comments by Justice Jack Jenkins in a Child Sexual Abuse Trial (Sessional Paper No. P-113):

(Tabled April 19, 1994) Mrs J. Fawcett.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.
Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36.

Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading.

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994.

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4. Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. **Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.**

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13. **Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.**

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1993. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement -Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Waininger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tubercle Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Simcoe). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St. Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 126

N° 126

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
May 9, 1994

Lundi
9 mai 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled May 9, 1994) Mr R. Callahan.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101) (Tabled May 9, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled May 9, 1994) Mr T. Arnott.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled May 9, 1994) Mr G. Mills, Mr L. O'Connor.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 9, 1994) Mr G. Morin.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr96, An Act to revive The Hamilton and Region Arts Council. Mr D. Abel.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government (1994).

After some time,

Mrs McLeod moved that the motion moved by the Minister of Finance on May 5 "that this House approve in general the budgetary policy of the government" be amended by deleting the words following the words "that this House" and adding thereto the following:

"Recognizing that the budgetary policy put forward by the Minister of Finance offers no news, no jobs and no hope to get Ontario working again; and

That the NDP budget fails to respond to the 590,000 people in Ontario who are unemployed, and accepts that high levels of unemployment will be part of our future for years to come; and

That this budget does little to offset the NDP's legacy of \$4 billion in new taxes and \$400 million in fee increases, which are the highest tax increases since the Tories were in office; and

That the budget does virtually nothing to address the \$40 billion in new debt added by the NDP, which is the largest increase in the provincial debt since the Tories were in office; and

That the NDP's refusal to pursue a fiscally responsible plan for the first three and a half years of its mandate has created a fiscal crisis which has resulted in job losses and hampered the economic recovery in the province; and

That the NDP have refused to recognize the job-killing economic impact of their anti-business legislation; and

That the NDP's more than \$2 billion hidden deficit plan of hiding debt through loan-based financing, debt financing capital corporations, delayed pension payments, and the one time firesale of government assets are short term solutions which do little to restore business and investor confidence; and

That the NDP have refused to implement the Provincial Auditor's recommendations to fully account for the real deficit of the province; and

That at a time when the people of Ontario were looking for bold new ideas and leadership, the NDP decided to throw in the towel and release a standpat budget that is clearly the last gasp of a dying government; and

That the NDP budget is as full of empty rhetoric and as unable to put the people back to work as the Tories' economic framework; and

That the NDP refuse to implement a realistic Liberal plan to bring unemployment down to at least 6 percent by:

- Cutting the overall tax burden by five per cent over five years;
- Reducing the cost of dealing with red tape by 50 per cent over five years;
- Achieving a balanced operating budget within a Liberal Government's first mandate;
- Keeping a firm lid on WCB premium increases;
- Improving businesses' access to financing, through challenging banks to improve their service to small and medium sized businesses and requiring financial institutions to prepare and publish "codes of conduct" for such financing;
- Renewing our commitment to global trading and improving our infrastructure; and

Failing to implement this realistic plan,

Therefore the House has lost confidence in this government".

On motion by Mr Johnson (Don Mills),

Sur la motion de M. Johnson (Don Mills),

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr Wilson (Frontenac-Addington) moved,
That the House do now adjourn.

M. Wilson (Frontenac-Addington) propose
que l'Assemblée ajourne les débats
maintenant.

The question, having been put on the
motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée
adoptée.

The House then adjourned
at 4:40 p.m.

À 16 h 40, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker



No. 127

N° 127

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
May 10, 1994

Mardi
10 mai 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled May 10, 1994) Mr M. Brown.

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 10, 1994) Mr D. Cousens and Mr A. McLean.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled May 10, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled May 10, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 10, 1994) Mr G. Morin.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government (1994).

After some time,

Mr Johnson (Don Mills) moved that the Amendment to the motion be amended by adding after the words "Failing to implement this realistic plan," the following:-

"Recognizing that the 1994 Budget does not radically reform the tax-borrow-and-spend policies which have been pursued in Ontario for the past decade by successive Liberal and New Democratic governments that have undermined both the economy and finances of the province of Ontario; and

That the budget insofar as it is lacking in detail, vision and courage appears to have been written by the Liberal Party of Ontario which in office sowed the seeds of the province's current fiscal and economic crisis; and

That the budget fails to respond to the demands of Ontarians for a revolution in the way government conducts its business and for a reduction in the size and cost of the public sector; and

That the budget ignores the need to substantially lower the deferred tax burden in the form of multi-billion dollar deficits on the people and economy of Ontario; and

That the budget again missed the opportunity to foster the development of a competitive entrepreneurial culture in Ontario by failing to provide meaningful and substantial tax relief to small businesses, workers and consumers, by ignoring the need for reform of the welfare system which currently discourages initiative and promotes dependence and by refusing to eliminate regulations and laws that are strangling investment and job creation; and

That the budget did not include any proposals to ensure that the province would be able to continue to adequately fund priority programs; and

Finding that the budget failed to implement a range of common sense measures including:

- a 30% reduction in the personal income tax rate,
- a small business exemption from the Employers Health Tax
- a 20% reduction in non-priority government spending,
- the appointment of an arms length commission to eliminate anti-business regulations,
- a reduction in Workers Compensation Board premiums,
- the repeal of job-killing labour laws,

measures which would have helped balance the budget while creating some 725,000 new jobs,

Therefore the House has lost confidence in this government."

The debate continued and, after some time,

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Municipal Financial Information 1992 / Information financière des municipalités 1992 (No. 268)
(Tabled May 10, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 517 and 518.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to W.C.B. Assessment Rates (Sessional Paper No. P-99):
(Tabled April 28, 1994) Mr D. White.



No. 128

N° 128

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
May 11, 1994

Mercredi
11 mai 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8) (Tabled May 11, 1994) Mr D. Tilson.

Petitions relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled May 11, 1994) Ms D. Poole, Mr S. Owens.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101) (Tabled May 11, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled May 11, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled May 11, 1994) Mr J. Poirier.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled May 11, 1994) Ms J. Carter, Mr N. Villeneuve, Mr D. Ramsay.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 11, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled May 11, 1994) Mr T. Ruprecht.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Bill Pr100, An Act respecting Ontario Southland Railway Inc.

Bill Pr105, An Act respecting the Township of Tay.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Bill Pr109, An Act respecting the County of Dufferin.

Bill Pr114, An Act respecting Hamilton Community Foundation.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déférés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr90, An Act to revive Wordz Processing Corporation Ltd. Mr M. Kwinter.

Bill Pr92, An Act to revive Institute for Advanced Talmudic Study. Mr C. Harnick.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr Rae moved,

M. Rae propose,

that

Ontario is committed to a major reform of our social security system.

But this House believes that unilateral changes to Canada's network of social programmes, most of which are matters either of exclusive provincial jurisdiction or are under shared federal-provincial jurisdiction, are not compatible with cooperative federalism.

Further, this House accepts, on behalf of the people of Ontario, the responsibility under the Equalization programme, as set out in Section 36(2) of the Constitution Act of Canada, to share our wealth with other Canadians. But we insist upon the right of Ontarians to a fair share of federal expenditure, which residents of Ontario do not now receive.

Therefore this House insists that the process of reform for Canada's social and labour market programmes must be based on the following five principles:

1. Ontario supports the need for change and improvement in our social programmes and in the fiscal and practical arrangements between the two levels of government. This reform should focus upon work, training, and the needs of children.

2. There must be no fiscal offloading from the federal government to the Provinces.
3. There must be no discriminatory treatment against Canadians living in Ontario, and the existing discrimination must stop.
4. Any reform must reinforce, and not undermine, Canada's record as a compassionate society.
5. Any reform must be the product of genuine federal-provincial negotiations, and joint decision-making, and not the result of unilateral federal action.

A debate arising, after some time,

Un débat s'ensuit et après quelque temps,

Mr Sterling moved,

M. Sterling propose,

That the motion be amended by adding the following paragraphs following clause 5:

"In the absence of federal leadership, the Government of Ontario must devote its policies and priorities to restoring and maintaining Ontario's strong economic role in Confederation.

To facilitate this, the Government of Ontario should immediately implement the welfare reform component of the "Common Sense Revolution" document which includes: increasing the performance requirements of recipients through training education and work programs; reviewing eligibility; eliminating fraud, abuse and poor management; and, bringing Ontario's benefits closer to the national average."

The debate continued and, after some time, the amendment to the motion, having been put, was declared lost.

Le débat se poursuit et après quelque temps, la modification de la motion, mise aux voix, est déclarée rejetée.

The main motion, having then been put, was carried on the following division:-

La motion principale est ensuite, mise aux voix, adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 90

Abel
Allen
Arnott
Beer
Bisson
Boyd
Bradley
Brown
Buchanan
Carter
Charlton
Cleary

Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Don Mills)
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Kwinter

Perruzza
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Pilkey
Poirier
Poole
Pouliot
Rae
Ramsay
Rizzo
Ruprecht
Silipo

AYES / POUR - 90 (contd.)

Cooke	Laughren	Sterling
Cooper	Lessard	Sutherland
Coppen	Mackenzie	Swarbrick
Crozier	MacKinnon	Turnbull
Cunningham	Mahoney	Villeneuve
Dadamo	Malkowski	Ward
Daigeler	Mammoliti	Wark-Martyn
Duignan	Marchese	Waters
Eddy	Martel	Wessenger
Elston	Martin	White
Eves	Mathysen	Wildman
Farman	McGuinty	Wilson
Fletcher	McLean	(Frontenac-Addington)
Frankford	Miclash	Wilson
Gigantes	Mills	(Kingston & The Islands)
Grandmaître	Murdock	Wilson
Grier	(Sudbury)	(Simcoe West)
Haeck	Murphy	Winninger
Hampton	O'Neill	Wiseman
Hansen	(Ottawa-Rideau)	Ziamba
Harrington	Owens	

NAYS / CONTRE - 2

Stockwell	Tilson
-----------	--------

And it was,

Resolved,

that

Ontario is committed to a major reform of our social security system.

But this House believes that unilateral changes to Canada's network of social programmes, most of which are matters either of exclusive provincial jurisdiction or are under shared federal-provincial jurisdiction, are not compatible with cooperative federalism.

Further, this House accepts, on behalf of the people of Ontario, the responsibility under the Equalization programme, as set out in Section 36(2) of the Constitution Act of Canada, to share our wealth with other Canadians. But we insist upon the right of Ontarians to a fair share of federal expenditure, which residents of Ontario do not now receive.

Therefore this House insists that the process of reform for Canada's social and labour market programmes must be based on the following five principles:

1. Ontario supports the need for change and improvement in our social programmes and in the fiscal and practical arrangements between the two levels of government. This reform should focus upon work, training, and the needs of children.
2. There must be no fiscal offloading from the federal government to the Provinces.
3. There must be no discriminatory treatment against Canadians living in Ontario, and the existing discrimination must stop.
4. Any reform must reinforce, and not undermine, Canada's record as a compassionate society.
5. Any reform must be the product of genuine federal-provincial negotiations, and joint decision-making, and not the result of unilateral federal action.

The House then adjourned
at 6:15 p.m.

À 18 h 15, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 512.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88):
(Tabled April 25, 1994) Mr B. Frankford.
(Tabled April 28, 1994) Mr B. Frankford.

Petitions relating to the Liberal Task Force on Cancer Care (Sessional Paper No. P-106):

(Tabled April 5, 1994) Mrs E. Caplan.

(Tabled April 5, 1994) Mrs B. Sullivan.

(Tabled April 6, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petitions relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112):

(Tabled April 25, 1994) Mr T. Amott.

(Tabled April 28, 1994) Mr T. Amott.

(Tabled May 2, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to Bill 151, Ammunition Control Act, 1994 (Sessional Paper No. P-116):

(Tabled April 26, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to Taxi Service for the Residents of Whitchurch-Stouffville (Sessional Paper No. P-120):

(Tabled April 28, 1994) Mr L. O'Connor.



No. 129

N° 129

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
May 12, 1994

Jeudi
12 mai 1994



PRAYERS**10:00 A.M.**

Mr Martin moved,

Second Reading of Bill 158, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Mahoney then moved,

Second Reading of Bill 141, An Act to amend the Labour Relations Act.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 158, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure the question having been put, was carried on the following division:-

PRIÈRES**10 H**

M. Martin propose,

Deuxième lecture du projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. Mahoney propose,

Deuxième lecture du projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 49

Abel
Bisson
Carter
Charlton
Cleary
Cooper
Crozier
Cunningham
Daigeler
Duignan
Fletcher
Frankford
Gigantes

Johnson
(Don Mills)
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kwinter
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martin
Mathysen

Owens
Perruzza
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poole
Silipo
Sola
Stockwell
Turnbull
Villeneuve
Wildman
Wilson
(Kingston & The Islands)

AYES / POUR - Continued

Grandmaître
Hansen
Haslam
Hayes
Hope
Jackson

McLean
Miclash
Mills
Morrow
Offer
O'Neill
(Ottawa-Rideau)

Wilson
(Simcoe West)
Winninger

NAYS / CONTRE - 3

Bradley

Mahoney

Tilson

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des affaires sociales.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 141, An Act to amend the Labour Relations Act the question having been put, was lost on the following division:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 23

Bradley
Brown
Cleary
Crozier
Cunningham
Daigeler
Grandmaître
Jackson
Johnson
(Don Mills)

Kwinter
Mahoney
McLean
Miclash
Offer
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)

Poole
Sola
Stockwell
Tilson
Turnbull
Villeneuve
Wilson
(Simcoe West)

NAYS / CONTRE - 35

Abel
Bisson
Carter
Charlton

Hayes
Hope
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)

Morrow
Murdock
(Sudbury)
Owens

NAYS / CONTRE - Continued

Cooper
Duignan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Haeck
Hansen
Harrington
Haslam

Klopp
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martin
Mathysen
Mills

Perruzza
Silipo
Sutherland
Waters
Wildman
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That Mr O'Neil (Quinte) and Mr McGuinty exchange places in the order of precedence for private members' public business.

MOTIONS

Sur la motion de M. Charlton,

With unanimous consent, the following substantive motion was moved during Routine Proceedings.

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

"To the Lieutenant Governor in Council:-

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of Eva Ligeti as Environmental Commissioner for the Province of Ontario, as provided in section 49 of the Environmental Bill of Rights, 1993, to hold office under the terms and conditions of the said Act."

And, That the Address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

PETITIONS

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled May 12, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to the Redevelopment of the Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-108) (Tabled May 12, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled May 12, 1994) Mr D. Johnson (Don Mills), Mr L. O'Connor, Mr A. Perruzza and Mr D. White.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled May 12, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled May 12, 1994) Mr T. Ruprecht.

 ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government (1994).

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 34(b).

After two matters were considered, the question was deemed to have been adopted.

 ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la modification de la modification de la motion demandant que la présente Assemblée adopte les grands principes de la politique budgétaire du gouvernement (1994).

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 heures, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 34(b) du Règlement.

Après l'étude de deux questions, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été adoptée.

The House then adjourned
at 6:20 p.m.

À 18 h 20, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26. Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36.
Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading.

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994.

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4. Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.
Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS****Abrin (see Investigation)**

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathyssen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1993. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruikshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement -Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubauskene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 130

N° 130

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Monday,
May 16, 1994Lundi
16 mai 1994

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Mr Charlton delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

H. N. R. JACKMAN

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 1995, and recommends them to the Legislative Assembly.

Le lieutenant-gouverneur transmet certaines sommes requises par les services de la province pour l'année se terminant le 31 mars 1995, et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, 16th May 1994.

Toronto, le 16 mai 1994.

(Sessional Paper No. 3, Agriculture, Food and Rural Affairs, Attorney General, Cabinet Office, Citizenship, Community and Social Services, Consumer and Commercial Relations, Culture, Tourism and Recreation, Economic Development and Trade, Education and Training, Environment and Energy, Finance, Office of Francophone Affairs, Health, Housing, Intergovernmental Affairs, Labour, Office of the Lieutenant Governor, Management Board Secretariat, Municipal Affairs, Ontario Native Affairs Secretariat, Natural Resources, Northern Development and Mines, Office of the Premier, Solicitor General and Correctional Services, Transportation and Office Responsible for Women's Issues).

(Document parlementaire N° 3, Agriculture, Alimentation et Affaires rurales, Procureur général, Bureau de Conseil des ministres, Affaires civiques, Services sociaux et communautaires, Consommation et commerce, Culture, tourisme et loisirs, Développement économique et du commerce, Éducation et formation, Environnement et énergie, Finances, Office des affaires francophones, Santé, Logement, Affaires intergouvernementales, Travail, Bureau du Lieutenant-gouverneur, Secrétariat du Conseil de gestion, Affaires municipales, Secrétariat des affaires autochtones de l'Ontario, Richesses naturelles, Développement du nord et mines, Cabinet du Premier ministre, Solliciteur général et services correctionnels, Transports, Office de la condition féminine).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 16, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled May 16, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101) (Tabled May 16, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petition relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107) (Tabled May 16, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 16, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled May 16, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Extension of Full Benefits to Persons in Established Same-Sex Relationships (Sessional Paper No. P-127) (Tabled May 16, 1994) Ms D. Poole.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr62, An Act respecting the City of Stoney Creek. Mr M. Morrow.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 120, An Act to amend certain statutes concerning residential property.

At 4:10 p.m., pursuant to the Order of the House of April 19, 1994, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 120, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation.

À 16 h 10, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 19 avril 1994, le président par intérim, M. Villeneuve interrompt les délibérations et met la question aux voix et ladite motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 58

Abel
Akande
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan

Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)

O'Connor
Owens
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot

AYES / POUR - Continued

Charlton	Klopp	Silipo
Christopherson	Kormos	Sutherland
Churley	Lankin	Ward
Cooke	Lessard	Waters
Cooper	Mackenzie	Wessenger
Dadamo	MacKinnon	White
Duignan	Malkowski	Wildman
Faman	Marchese	Wilson
Frankford	Martel	(Frontenac-Addington)
Gigantes	Martin	Wilson
Grier	Mathysen	(Kingston & The Islands)
Haeck	Mills	Winniger
Hampton	Morrow	Wiseman
Hansen	Murdock	Wood
Harrington	(Sudbury)	Ziemba

NAYS / CONTRE - 39

Arnott	Jackson	Poole
Beer	Johnson	Ramsay
Bradley	(Don Mills)	Runciman
Callahan	Kwinter	Ruprecht
Chiarelli	Mahoney	Sola
Conway	Marland	Sorbara
Cordiano	McClelland	Sterling
Cunningham	McGuinty	Stockwell
Daigeler	Miclash	Sullivan
Eddy	Morin	Tilson
Elston	Murphy	Turnbull
Eves	North	Witmer
Harnick	Offer	
Hodgson	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The House resolved itself into a Committee to consider certain Bills.

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier certains projets de loi.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

Projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

The Committee further reported progress on the following Bill:-

Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. F. Laughren.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Le Comité de plus fait rapport de l'état de la question suivante:-

Projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

The House then adjourned at 6:05 p.m.

À 18 h 05, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Ontario Hydro Annual Report / Rapport Annuel, for the year ended December 31, 1993 (No. 270) (Tabled May 13, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated May 11, 1994 (No. 269) (Tabled May 13, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 524.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled April 26, May 2, 1994) Mr D. Tilson.

(Tabled April 28, 1994) Mr R. Runciman.

(Tabled May 2, 1994) Mr G. Mills.

(Tabled May 3, 1994) Mr R. Chiarelli.

(Tabled May 3, 1994) Mr W. Ferguson.

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102):
(Tabled April 25, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to Bill 48, Social Contract Act, 1993 (Sessional Paper No. P-117):
(Tabled April 26, 1994) Mr D. Ramsay.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):
(Tabled April 28, 1994) Mr G. Mills.



No. 131

N° 131

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Tuesday,
May 17, 1994Mardi
17 mai 1994

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 17, 1994) Mr M. Cooper and Mr D. Cousens.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled May 17, 1994) Mr S. Conway.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled May 17, 1994) Mr R. Marchese, Mr L. O'Connor, Mr A. Perruzza and Mr D. White.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 17, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled May 17, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Extension of Full Benefits to Persons in Established Same-Sex Relationships (Sessional Paper No. P-127) (Tabled May 17, 1994) Ms D. Poole.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr110, An Act to revive Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Mr R. Marchese.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Opposition Day

Jour de l'opposition

With unanimous consent, in the absence of Mrs McLeod, Mr Ramsay moved,

Avec le consentement unanime, en l'absence de M^{me} McLeod, M. Ramsay propose,

Whereas 590,000 men and women in Ontario are currently unemployed and whereas we have seen record levels of unemployment in the last three years of NDP government;

Whereas Ontario's young people are now facing a real unemployment rate of 30% amidst the worst economic conditions since the Depression;

Whereas Ontario suffered the majority of Canadian job losses during the recession, and while, once an economic leader in Canada, now lags behind the recovery seen in the rest of the country;

Whereas the NDP have killed jobs by raising taxes by \$4 billion - the largest increase since the Tories were in office;

Whereas for every 27 people who went back to work in the rest of the country, only 1 person went back to work in Ontario in the first four months of 1994;

Whereas the NDP are content to allow unemployment to remain at 9 per cent until 1997 - an unacceptable level;

Whereas at a time when the people of Ontario were looking for bold new ideas and leadership, the NDP have decided to throw in the towel and accept high unemployment levels as part of Ontario's future for years to come;

Whereas NDP government policies, such as their anti-business legislation have only made the employment outlook in Ontario worse,

Whereas the NDP budget is almost as full of more empty rhetoric and as unable to put people back to work as the Tories' economic framework;

Whereas Mike Harris and the Progressive Conservative Party have put forward an unrealistic plan that simply won't work,

Whereas the plan of the Progressive Conservative Party is based on unachievable promises, unsound calculations and flagrant contradictions;

And, whereas Lyn McLeod and the Ontario Liberal Party have set a target of reducing unemployment to six per cent in five years, and have put forward the only realistic plan for getting Ontario working again, which includes:

- Reducing taxes by 5% over five years;
- Reducing the paper burden by cutting the cost of doing business with government by 50%;
- Balancing the province's operating budget within the government's first mandate, without hiding debt off book.
- Scrapping programs that aren't working, or are hurting business, including:
 - The failed \$1.1 billion Jobs Ontario Training program;
 - The job-killing sections of Bill 40;
 - The \$30 million bureaucratic advocacy legislation;
 - The \$30 million Interim Waste Authority; and
 - Over \$5 million spent for increased NDP political staff;
- Special help for small business such as:
 - Examining the establishment of tax credits for new hiring, and for venture capital companies; and

- More help for small and medium-sized companies to tap into export markets;

Therefore, this House resolves that the recommendations contained in the Lyn McLeod Task Force on Jobs be immediately adopted and implemented.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 23

Beer
Brown
Cleary
Conway
Crozier
Daigeler
Eddy
Elston
Fawcett

Grandmaître
Kwinter
Mahoney
McClelland
McGuinty
Miclash
Morin
Offer
O'Neill
(Ottawa-Rideau)

Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poole
Ramsay
Ruprecht
Sorbara

NAYS / CONTRE - 68

Abel
Allen
Arnott
Bisson
Boyd
Carr
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Cousens
Dadamo
Duignan
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Hayes

Huget
Jackson
Jamison
Johnson
(Don Mills)
Klopp
Kormos
Lankin
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens

Pilkey
Pouliot
Rizzo
Runciman
Silipo
Sterling
Sutherland
Swarbrick
Tilson
Turnbull
Ward
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - Continued

Hodgson
Hope

Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)

At 6:10 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 34(b).

À 18 h 10, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 34(b) du Règlement.

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été adoptée.

The House then adjourned
at 6:20 p.m.

À 18 h 20, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 495, 497, 499, 500, 522, 535 and 536.

Interim Answers to Question Numbers: 526-534, 548 and 549.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112):

(Tabled May 3, 4, 9, 10, 1994) Mr T. Amott.



No. 132

N° 132

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Wednesday,
May 18, 1994Mercredi
18 mai 1994

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled May 18, 1994) Mr J. Bradley.

Petition relating to the Williams Treaty and Fish and Wildlife Conservation (Sessional Paper No. P-20) (Tabled May 18, 1994) Mr C. Hodgson.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 18, 1994) Mr D. Cousens.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101) (Tabled May 18, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled May 18, 1994) Mr T. Murphy, Mr S. Conway, Mr T. Martin.

Petition relating to Building a New Secondary School Facility for Loretto College School (Sessional Paper No. P-128) (Tabled May 18, 1994) Ms Z. Akande.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Beer from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report on Dialysis Treatment in Ontario and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 272) (Tabled May 18, 1994).

M. Beer du Comité permanent des affaires sociales présente le rapport du comité sur la dialyse en Ontario et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 272) (déposé le 18 mai 1994).

On motion by Mr Beer,

Sur la motion de M. Beer,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Pursuant to Standing Order 37(d), the Committee requested a comprehensive response from the government.

Conformément à l'article 37(d) du Règlement, le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport.

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr90, An Act to revive Wordz Processing Corporation Ltd.

Bill Pr96, An Act to revive The Hamilton and Region Arts Council.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr53, An Act to revive The Canneto Society Inc.

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 160, An Act to amend certain Acts to provide for certain Measures referred to in the 1993 Budget and for other Measures referred to in the 1994 Budget and to make amendments to the Health Insurance Act respecting the Collection and Disclosure of Personal Information. Hon. F. Laughren.

Bill 161, An Act to amend various Taxation Statutes administered by the Minister of Finance and to amend the Liquor Licence Act. Hon. F. Laughren.

Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters. Hon. E. Philip.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 160, Loi modifiant des lois pour prévoir certaines mesures mentionnées dans le budget de 1993 et d'autres mesures mentionnées dans le budget de 1994 et modifiant la Loi sur l'assurance-santé en ce qui concerne la collecte et la divulgation de renseignements personnels. L'hon. F. Laughren.

Projet de loi 161, Loi modifiant diverses lois fiscales appliquées par le ministre des Finances et modifiant la Loi sur les permis d'alcool. L'hon. F. Laughren.

Projet de loi 163, Loi révisant la Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario, la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Loi sur les municipalités et modifiant d'autres lois touchant des questions relatives à l'aménagement et aux municipalités. L'hon. E. Philip.

Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act. Hon. B. Mackenzie.

Projet de loi 165, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. L'hon. B. Mackenzie.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr79, An Act respecting the City of Toronto. Ms Z. Akande.

Bill Pr112, An Act respecting the Town of Picton. Mr P. Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings).

Bill Pr115, An Act respecting the County of Bruce. Mr M. Elston.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 91, An Act respecting Labour Relations in the Agriculture Industry.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 91, Loi concernant les relations de travail dans l'industrie agricole.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

COMPENDIA:

Bill 160, An Act to amend certain Acts to provide for certain Measures referred to in the 1993 Budget and for other Measures referred to in the 1994 Budget and to make amendments to the Health Insurance Act respecting the Collection and Disclosure of Personal Information. (No. 273) (Tabled May 18, 1994).

Bill 161, An Act to amend various Taxation Statutes administered by the Minister of Finance and to amend the Liquor Licence Act. (No. 274) (Tabled May 18, 1994).

Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters. (No. 275) (Tabled May 18, 1994).

Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act. (No. 276) (Tabled May 18, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated May 18, 1994 (No. 271) (Tabled May 18, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 494, 496, 498, 537-539.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled May 4, 1994) Mr D. Cousens.

(Tabled May 5, 1994) Mr T. Amott.

(Tabled May 5, 1994) Mr W. Ferguson.



No. 133

N° 133

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Thursday,
May 19, 1994

Jeudi
19 mai 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Cousens moved,

M. Cousens propose,

That, in the opinion of this House, recognizing that recall provides citizens with the opportunity to exercise accountability over their elected officials, and

since other jurisdictions in Canada are exploring the recall option in their provincial legislatures, and

since evidence from other jurisdictions outside of Canada indicates that recall is rarely abused, and

since the recall process should explore the ethical criteria for recall of an elected officer, and

that the process in which to initiate the recall process may involve a review of several checks and balances that could be ascertained by further guidance from legislative officials and the public,

the Standing Committee on the Legislative Assembly be required to develop a recall process for consideration by the Legislature and to present their recommendations and options to the Legislative Assembly by the Spring Session in 1995.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

À 11 heures, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Mr Winninger then moved,

Ensuite, M. Winninger propose,

Second Reading of Bill 157, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act.

Deuxième lecture du projet de loi 157, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Cousens' Resolution Number 41, the question having been put, was lost on the following division:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 41 de M. Cousens n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 10

Arnott
Cousens
Cunningham
Eves

Jackson
Johnson
(Don Mills)
Runciman

Sterling
Turnbull
Witmer

NAYS / CONTRE - 40

Abel	Hayes	O'Connor
Akande	Hope	Owens
Bisson	Huget	Perruzza
Carter	Johnson	Rizzo
Charlton	(Prince Ed-L-S Hastings)	Sutherland
Cleary	Klopp	Wessenger
Cooper	Kwinter	White
Crozier	Lessard	Wilson
Eddy	MacKinnon	(Kingston & The Islands)
Fawcett	Mahoney	Winninger
Fletcher	Malkowski	Wiseman
Frankford	Martin	Wood
Haeck	Mills	
Hansen	Morrow	
Harrington	Murdock	
	(Sudbury)	

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 157, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act the question having been put, was carried on the following division:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 157, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 33

Abel	Hope	Murdock
Akande	Huget	(Sudbury)
Bisson	Johnson	O'Connor
Carter	(Prince Ed-L-S Hastings)	Owens
Charlton	Klopp	Perruzza
Cooper	Lessard	Rizzo
Fletcher	MacKinnon	Sutherland
Frankford	Malkowski	Wessenger
Haeck	Marchese	Wilson
Hansen	Martin	(Kingston & The Islands)
Harrington	Mills	Winninger
Hayes	Morrow	Wood

NAYS / CONTRE - 16

Arnott
Cleary
Cousens
Crozier
Cunningham
Eddy

Eves
Fawcett
Jackson
Kwinter
Mahoney
Miclash

Offer
Sorbara
Sterling
Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 19, 1994) Mr D. Cousens and Mr D. Tilson.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 19, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to the Prosecution of Mr Gurdeep Nagra (Sessional Paper No. P-129) (Tabled May 19, 1994) Mr D. Tilson.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Jackson du Comité permanent des budgets des dépenses présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Pursuant to Standing Order 59 your Committee has selected the Estimates (1994-95) of the following ministries and offices for consideration:-

Ministry of the Solicitor General and Correctional Services	6 hours
Ministry of Health	9 hours
Ministry of Transportation	6 hours
Ministry of Community and Social Services	9 hours
Ministry of Northern Development and Mines	7 hours 30 mins.
Management Board Secretariat	7 hours 30 mins.
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	6 hours
Ministry of Housing	9 hours
Ministry of Environment and Energy	7 hours 30 mins.

Ministry of Culture, Tourism and Recreation	7 hours 30 mins.
Ministry of Economic Development and Trade	7 hours 30 mins.
Ministry of Natural Resources	7 hours 30 mins.

Pursuant to Standing Order 60 the Estimates (1994-95) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and deemed to be received and concurred in:-

MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL

Law Officer of the Crown	\$ 269,695,457
Ministry Administration	26,289,300
Guardian and Trustee Services	37,321,000
Crown Legal Services	98,765,000
Legislative Counsel Services	3,832,300
Courts Administration	276,497,700
Administrative Tribunals	30,792,200
Special Investigations Unit	1,936,700

CABINET OFFICE

Cabinet Office	\$ 5,409,200
Premier's Councils	4,284,400

MINISTRY OF CITIZENSHIP

Ministry Administration	\$ 5,404,765
Equity and Access Services	37,438,300
Ministry Agencies	38,606,000

MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS

Ministry Administration	\$ 24,735,857
Business Practices	13,145,800
Technical Standards	17,990,500
Registration	62,307,200
Agencies	43,001,000
Casino Development	--

MINISTRY OF EDUCATION AND TRAINING

Ministry Administration	\$ 28,635,623
Elementary, Secondary, Postsecondary and Training Support	8,571,180,400
JobsOntario Training	191,540,400
Royal Commission on Learning	800,000

MINISTRY OF FINANCE

Ministry Administration	\$ 54,377,407
Office of the Budget and Taxation	5,407,600
Economic Policy	18,867,400
Treasury Board	323,029,200
Tax Administration	193,763,200
Financial Standards	52,973,000
Property Assessment	112,127,000
Office of Social Contract Adjudication	1,247,900
Public Sector Labour Market and Productivity Commission and Job Security Fund	4,120,700
Treasury	7,945,000,000

OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS

Francophone Affairs	\$ 3,171,700
---------------------	--------------

MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

Ministry Administration	\$ 2,313,008
Federal and Interprovincial Relations	4,935,100

MINISTRY OF LABOUR

Ministry Administration	\$ 24,913,665
Labour Management Services	8,409,800
Labour Relations	14,878,300
Labour Policy	6,453,100
Operations	107,682,100
Workers' Compensation Advisory Program	4,000
Pay Equity Commission	5,901,500

OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR

Office of the Lieutenant Governor	\$ 633,000
-----------------------------------	------------

MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS

Ministry Administration	\$ 8,172,507
Municipal Policy	7,377,000
Municipal Operations	750,237,800
Ontario Municipal Audit	1,640,400
Ontario Municipal Board	7,922,800
Office for the Greater Toronto Area	1,318,900
Board of Negotiation	151,000
Waterfront Regeneration Trust	3,842,600

ONTARIO NATIVE AFFAIRS SECRETARIAT

Ontario Native Affairs Secretariat	\$ 16,760,908
------------------------------------	---------------

OFFICE OF THE PREMIER

Office of the Premier	\$ 2,193,648
-----------------------	--------------

OFFICE RESPONSIBLE FOR WOMEN'S ISSUES

Office Responsible for Women's Issues

\$ 23,510,400

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 166, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. Mr S. Mahoney.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lus une première fois:-

Projet de loi 166, Loi modifiant la Loi sur la location immobilière. M. S. Mahoney.

On motion by Mrs Boyd, Bill 167, An Act to amend Ontario Statutes to provide for the equal treatment of persons in spousal relationships was introduced and read the first time on the following division:-

Sur la motion de M^{me} Boyd, le projet de loi 167, Loi modifiant des lois de l'Ontario afin de prévoir le traitement égal des personnes vivant dans une union entre conjoints est présenté et lu une première fois à la suite du vote suivant:-

AYES / POUR - 57

Akande
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Coppen
Dadamo
Duignan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Harrington
Hope

Huget
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
McClelland
Morrow
Murdock
(Sudbury)
Murphy
O'Connor

Owens
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Poirier
Poole
Pouliot
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Wessenger
Wildman
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 52

Abel	Grandmaître	Perruzza
Arnott	Harnick	Pilkey
Bradley	Harris	Rizzo
Brown	Hayes	Runciman
Carr	Hodgson	Ruprecht
Chiarelli	Jackson	Sola
Cleary	Johnson	Sorbara
Conway	(Don Mills)	Sterling
Cooper	Jordan	Stockwell
Cousens	Kwinter	Sullivan
Crozier	Mahoney	Tilson
Cunningham	Mammoliti	Turnbull
Daigeler	Miclash	Villeneuve
Eddy	Mills	White
Elston	Morin	Wilson
Eves	Murdoch	(Simcoe West)
Faman	(Grey-Owen Sound)	Witmer
Fawcett	Offer	
Ferguson	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

ORDERS OF THE DAY

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr71, An Act respecting The Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor).

Bill Pr83, An Act respecting the City of Burlington.

Bill Pr86, An Act to revive Tuberate Heat Transfer Ltd.

Bill Pr90, An Act to revive Wordz Processing Corporation Ltd.

Bill Pr93, An Act to revive North Toronto Christian School (Interdenominational).

Bill Pr100, An Act respecting Ontario Southland Railway Inc.

Bill Pr104, An Act to revive North Toronto Business and Professional Women's Club.

Bill Pr107, An Act respecting the City of Brampton.

ORDRE DU JOUR

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Bill Pr109, An Act respecting the County of Dufferin.

The following Bills were read the third time
and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une
troisième fois et adoptés:-

Bill Pr71, An Act respecting The Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor).

Bill Pr83, An Act respecting the City of Burlington.

Bill Pr86, An Act to revive Tuberate Heat Transfer Ltd.

Bill Pr90, An Act to revive Wordz Processing Corporation Ltd.

Bill Pr93, An Act to revive North Toronto Christian School (Interdenominational).

Bill Pr100, An Act respecting Ontario Southland Railway Inc.

Bill Pr104, An Act to revive North Toronto Business and Professional Women's Club.

Bill Pr107, An Act respecting the City of Brampton.

Bill Pr109, An Act respecting the County of Dufferin.

Debate was resumed on the Amendment to
the Amendment to the motion that this
House approves in general the Budgetary
Policy of the Government (1994).

Le débat reprend sur la modification de la
modification de la motion demandant que la
présente Assemblée adopte les grands
principes de la politique budgétaire du
gouvernement (1994).

After some time, pursuant to Standing Order
9(a), the motion for the adjournment of the
debate was deemed to have been made and
carried.

Après quelque temps, conformément à
l'article 9(a) du Règlement, la motion
d'ajournement du débat est réputée avoir été
proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

COMPENDIA:

Bill 167, An Act to amend Ontario Statutes to provide for the equal treatment of persons
in spousal relationships (No. 277) (Tabled May 19, 1994).

Addiction Research Foundation / Fondation de la recherche sur la toxicomanie, Annual Report
1992-1993 (No. 279) (Tabled May 19, 1994).

Ontario Mental Health Foundation Annual Report 1992-93 (No. 278) (Tabled May 19, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 553.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No.
P-72):

(Tabled May 3, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to Bill 151, Ammunition Control Act, 1994 (Sessional Paper No. P-116):

(Tabled May 5, 1994) Mr T. Murphy.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.
Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10.
Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36.

Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see **Community Economic Development**)

Municipal Act (see **Planning Statute Law**) and (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Municipal Conflict of Interest Act (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see **Social Contract**)

Occupational Health and Safety Act (see **Workers' Compensation**)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994.

Ontario Planning and Development Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.
Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.
Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement -Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winner (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuberate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Samia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 134

N° 134

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Monday,
May 30, 1994

Lundi
30 mai 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday, May 3, 1994 the member for Halton Centre (Mrs Sullivan) informed the House that instructions she and other members had received from the Ministry of the Attorney General tended to place restrictions on when a member could contact the office of the Family Support Plan on his or her constituents behalf. According to the member, these instructions violated members' privileges.

I have reviewed the documents at length that the member provided to me as well as our practices and precedents and the relevant parliamentary authorities and I find that a prima facie case has not been made out.

I thank the member for Halton Centre for bringing her concerns to the attention of myself and of the House.

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That ballot item numbers 59 and 60 be considered in reverse order on Thursday, June 2, 1994.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled May 30, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Multi-Service Agencies (Sessional Paper No. P-66) (Tabled May 30, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled May 30, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled May 30, 1994) Mr M. Kwinter.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled May 30, 1994) Mr L. Jordan, Mr N. Villeneuve.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 30, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled May 30, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Same Sex Spousal Benefits (Sessional Paper No. P-130) (Tabled May 30, 1994) Mr M. Cooper.

Petition relating to An Interchange for Access at Highway #402 and Highway #7 (Sessional Paper No. P-131) (Tabled May 30, 1994) Mrs E. MacKinnon.

Petition relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. 132) (Tabled May 30, 1994) Mr P. North.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr Hansen from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Special Report and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 280) (Tabled May 30, 1994).

On motion by Mr Hansen,

Ordered, That the debate be adjourned.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Hansen du Comité permanent de l'Assemblée législative présente le rapport spécial du comité et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 280) (déposé le 30 mai 1994).

Sur la motion de M. Hansen,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr97, An Act respecting the City of Ottawa. Mr B. Grandmaître.

Bill Pr98, An Act respecting the City of Ottawa. Mr B. Grandmaître.

Bill Pr106, An Act respecting the County of Victoria. Mr C. Hodgson.

Bill Pr111, An Act to revive Oaktown Property Management Limited. Ms Z. Akande.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 91, An Act respecting Labour Relations in the Agriculture Industry.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 91, Loi concernant les relations de travail dans l'industrie agricole.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 501, 506, 508, 511, 546, 547.

Interim Answer to Question Number: 550.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4):
(Tabled April 27, 1994) Mr R. Runciman.

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8):
(Tabled May 11, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Multi-Service Agencies (Sessional Paper No. P-66):
(Tabled April 26, 27, 1994) Mr M. Elston.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):
(Tabled May 10, 1994) Mr D. Cousens.
(Tabled May 10, 1994) Mr A. McLean.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88)
(Tabled May 11, 1994) Ms D. Poole.
(Tabled May 11, 1994) Mr S. Owens.
(Tabled May 16, 1994) Mr T. Ruprecht.
(Tabled May 17, 1994) Mr S. Conway.

Petition relating to the Liberal Task Force on Cancer Care (Sessional Paper No. P-106):
(Tabled April 28, 1994) Mr J. Cleary.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112):
(Tabled May 11, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):
(Tabled May 11, 1994) Ms J. Carter.
(Tabled May 11, 1994) Mr N. Villeneuve.
(Tabled May 11, 1994) Mr D. Ramsay.
(Tabled May 12, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122):
(Tabled May 2, 4, 9, 10, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating Habitual Child Sex Offenders (Sessional Paper No. P-124):
(Tabled May 5, 1994) Mr C. Hodgson.



No. 135

N° 135

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
May 31, 1994

Mardi
31 mai 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 31, 1994) Mr A. McLean.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled May 31, 1994) Mr A. Curling.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled May 31, 1994) Mr T. Arnott.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled May 31, 1994) Mr D. Abel, Mrs K. Haslam and Mr L. O'Connor.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled May 31, 1994) Mr E. Eves.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 31, 1994) Mr G. Morin.

Petitions relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled May 31, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound), Mr H. O'Neil (Quinte) and Mr P. North.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 168, An Act to ensure Equal Access to Post-Secondary Education, Transportation and Other Services and Facilities for Ontarians with Disabilities. Mr G. Malkowski.

Projet de loi 168, Loi garantissant aux Ontariens qui ont un handicap l'égalité d'accès à l'enseignement postsecondaire, aux transports et à d'autres services et installations. M. G. Malkowski.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 91, An Act respecting Labour Relations in the Agriculture Industry.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 91, Loi concernant les relations de travail dans l'industrie agricole.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The Acting Speaker (Ms Harrington) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office:-

La présidente par intérim, M^{me} Harrington avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet:-

Bill 120, An Act to amend certain statutes concerning residential property.

Projet de loi 120, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation.

Bill Pr71, An Act respecting The Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor).

Bill Pr83, An Act respecting the City of Burlington.

Bill Pr86, An Act to revive Tuberate Heat Transfer Ltd.

Bill Pr90, An Act to revive Wordz Processing Corporation Ltd.

Bill Pr93, An Act to revive North Toronto Christian School (Interdenominational).

Bill Pr100, An Act respecting Ontario Southland Railway Inc.

Bill Pr104, An Act to revive North Toronto Business and Professional Women's Club.

Bill Pr107, An Act respecting the City of Brampton.

Bill Pr109, An Act respecting the County of Dufferin.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 487, 509, 510, 513, 514, 541 and 545.

Interim Answers to Question Numbers: 543 and 544.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Establishment of a Post-Polio Clinic (Sessional Paper No. P-3):
(Tabled May 4, 1994) Mr J. Bradley.

Petitions relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97):

(Tabled May 5, 1994) Mr C. Stockwell.

(Tabled May 10, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).



No. 136

N° 136

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
June 1, 1994

Mercredi
1^{er} juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:

On Thursday, May 12, the member for York Mills (Mr Turnbull) rose on a question of privilege to inform the House that his privilege of freedom of speech had been circumscribed by virtue of the fact that the government had not sought the approval of the House for any of its Budgets. The member also indicated that the way in which the government was choosing to conduct its business with respect to the Budget motion constituted a violation of his right to vote.

The member submitted that whereas Budget motions had been fully debated and voted upon for most years in the period from 1980 to 1990, no Budget motion had been voted on since that time. In fact, at the present time, there are 2 Budget motions on the *Orders and Notices* paper -- one for 1993 and the other for 1994. According to the member, this state of affairs violated the customs and traditions of the House.

Let me begin my response to the member's concern by referring members to Standing Order 57(a), which reads as follows:

The Budget motion, upon proper notice, shall be moved by the Treasurer following the completion of the debate on the motion for an Address in Reply to the Speech from the Throne, and amendments, and in so doing the Treasurer shall present the Budget and Budget papers.

Members will know that this rule imposes minimal restrictions or requirements with respect to the Budget process -- unlike the situation in other Canadian and Commonwealth jurisdictions. Many of those jurisdictions have rules that require a certain number of days of debate on the Budget motion, that give precedence to the Budget motion over other orders, and that require the question on the Budget motion to be put to the House at a designated time. By contrast, this House has no such restrictions or requirements.

Let me now make a few remarks about the nature of privilege. As Speaker Edighoffer stated (at page 147 of the *Journals* for December 10, 1985), "it is only in very extreme circumstances that there can come to the House a legitimate case of privilege on the basis of the real and accepted and traditional definition of parliamentary privilege." Citation 24 of the 6th edition of *Beauchesne* states that "[t]he privileges of Parliament are rights which are 'absolutely necessary for the due execution of its powers.'"

In reviewing the usual parliamentary authorities, I have found no authority for the proposition that the failure of the House to vote on the Budget motion -- or the failure of the government to call the order for resuming the adjourned debate on the Budget motion -- is a matter that touches the privilege of freedom of speech. Indeed, *Erskine May* states (at page 86 of the 21st edition) that "the privilege of freedom of speech protects what is said in debate...", and that is not the kind of situation that is before me now.

To this, I might add that Standing Order 54 provides that "[e]xcept as otherwise provided in these Standing Orders, government business will be taken up in the discretion of the Government House Leader or a minister acting in his or her place."

On this point, I refer members to 2 rulings by Speaker Stokes. In the first one, the Speaker was faced with a situation in which a member rising on a question of privilege alleged that the acting Government House Leader was preventing the House from considering an important matter by not scheduling it for debate. The Speaker made the following remarks (at page 2292 of the *Hansard* for May 29, 1979):

[I]t is not the responsibility of the chair to order the business of this House.... The ordering of business is the responsibility of the government House leader in consultation with the other 2 House leaders.... [Y]ou wouldn't want the chair to be forcing its position on the ordering of the business of this House or its committees. It must be resolved by the proper authorities. There is nothing I can do about it.

In the second case, a member had objected to the government's introduction of the Supply bill before the Budget had been approved. The Speaker indicated (at page 5362 of the *Hansard* for December 12, 1980) that he was "at the pleasure of the House" on the matter.

In closing, then, I find that no *prima facie* case of privilege has been made out, but I do thank the member for York Mills for raising his concerns in the way in which he did.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8) (Tabled June 1, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled June 1, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 1, 1994) Mrs K. Haslam.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 1, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Extension of Full Benefits to Persons in Established Same-Sex Relationships (Sessional Paper No. P-127) (Tabled June 1, 1994) Mr J. Poirier.

Petition relating to Same Sex Spousal Benefits (Sessional Paper No. P-130) (Tabled June 1, 1994) Mr C. Hodgson.

Petitions relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 1, 1994) Mr J. Henderson, Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound), Mr P. North and Mr H. O'Neil (Quinte).

REPORTS BY COMMITTEES

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr79, An Act respecting the City of Toronto.

Your Committee recommends that the following Bill be not reported:-

Bill Pr115, An Act respecting the County of Bruce.

Mr Marchese from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 136, An Act to amend the Courts of Justice Act and to make related amendments to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Justices of the Peace Act. Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 170, An Act respecting the Donation of Food. Mr D. McGuinty.

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté:-

M. Marchese du Comité permanent de l'administration de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et apportant des modifications corrélatives à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les juges de paix. Ordonné pour la troisième lecture.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 170, Loi concernant le don d'aliments. M. D. McGuinty.

Bill 171, An Act to revise the Crown Timber Act to provide for the sustainability of Crown Forests in Ontario. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 171, Loi révisant la Loi sur le bois de la Couronne en vue de prévoir la durabilité des forêts de la Couronne en Ontario. L'hon. H. Hampton.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to amend Ontario Statutes to provide for the equal treatment of persons in spousal relationships.

During the debate, the Deputy Speaker requested the member for Parry Sound (Mr Eves) to withdraw unparliamentary language.

The member having refused was named by the Deputy Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

The debate continued and, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 167, Loi modifiant des lois de l'Ontario afin de prévoir le traitement égal des personnes vivant dans une union entre conjoints.

Le débat reprend et après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4):
(Tabled May 2, 4, 5, 1994) Mr J. Bradley.

Petitions relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119):

(Tabled April 28, 1994) Ms M. Harrington.

(Tabled May 2, 1994) Mr R. Hansen.

(Tabled May 4, 1994) Ms C. Haeck.

Petition relating to Building a New Secondary School Facility for Loretto College School (Sessional Paper No. P-128):

(Tabled May 18, 1994) Ms Z. Akande.



No. 137

N° 137

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
June 2, 1994

Jeudi
2 juin 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Eves moved,

Second Reading of Bill 130, An Act to amend the Race Tracks Tax Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Sola then moved,

That in the opinion of this House, consumers in Ontario are in need of greater protection against sellers or lenders who make false, misleading or deceptive representations or innocent misrepresentations, than is currently provided for in consumer protection legislation such as the Business Practices Act and the Consumer Protection Act; and that to the extent to which existing legislation does offer a degree of protection to the consumer, such provisions should be more vigorously enforced, therefore the Government of Ontario should establish a select committee of this House to review existing consumer protection legislation so as to provide consumers with an improved comprehensive protection program.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act to amend the Race Tracks Tax Act the question having been put, was lost on the following division:-

PRIÈRES
10 H

M. Eves propose,

Deuxième lecture du projet de loi 130, Loi modifiant la Loi de la taxe sur le pari mutuel.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. Sola propose,

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 130, Loi modifiant la Loi de la taxe sur le pari mutuel n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 29

Arnott
Bradley
Brown
Callahan
Carr
Cleary
Crozier
Daigeler
Eddy
Eves
Harnick

Hodgson
Jackson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Kormos
Marland
Morrow
North
Offer
O'Neil
(Quinte)

Perruzza
Poirier
Sola
Sterling
Stockwell
Tilson
Turnbull
Wilson
(Simcoe West)

NAYS / CONTRE - 42

Abel	Hansen	Mathyssen
Akande	Harrington	Mills
Bisson	Haslam	Murdock
Boyd	Hayes	(Sudbury)
Carter	Hope	O'Connor
Christopherson	Huget	Owens
Churley	Jamison	Rizzo
Cooper	Johnson	Silipo
Coppen	(Prince Ed-L-S Hastings)	Sutherland
Dadamo	Klopp	White
Duignan	Lankin	Wilson
Fletcher	Mackenzie	(Kingston & The Islands)
Frankford	MacKinnon	Winninger
Gigantes	Malkowski	Wiseman
Haeck	Marchese	Wood

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Sola's Resolution Number 42, the question having been put, was lost on the following division

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 42 de M. Sola n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 24

Bradley	Frankford	Perruzza
Brown	Hamick	Poirier
Callahan	Jackson	Rizzo
Cleary	Kormos	Sola
Crozier	Marchese	Sterling
Daigeler	Morrow	Wilson
Eddy	North	(Simcoe West)
Eves	Offer	
Fletcher	O'Neil	
	(Quinte)	

NAYS / CONTRE - 40

Abel	Hansen	Mills
Akande	Harrington	Murdock
Arnott	Haslam	(Sudbury)
Bisson	Hayes	Owens
Boyd	Hope	Silipo
Carter	Huget	Stockwell
Christopherson	Johnson	Sutherland
Churley	(Prince Ed-L-S Hastings)	White

NAYS / CONTRE - Continued

Cooper	Klopp	Wilson
Coppen	Lankin	(Kingston & The Islands)
Dadamo	Lessard	Winner
Duignan	Mackenzie	Wiseman
Gigantes	MacKinnon	Wood
Grier	Malkowski	
Haeck	Mathysen	

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

During "Oral Questions", the Speaker requested the member for Durham East (Mr Mills) to withdraw unparliamentary language.

The member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled June 2, 1994) Mr G. Phillips (Scarborough-Agincourt).

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled June 2, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 2, 1994) Mr N. Duigan, Mrs K. Haslam.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled June 2, 1994) Ms J. Carter, Mr A. McLean, Mr S. Offer.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 2, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Extension of Full Benefits to Persons in Established Same-Sex Relationships (Sessional Paper No. P-127) (Tabled June 2, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 2, 1994) Mr P. North.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 172, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. Mr J. Cordiano.

Projet de loi 172, Loi modifiant la Loi sur la location immobilière. M. J. Cordiano.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to amend Ontario Statutes to provide for the equal treatment of persons in spousal relationships.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 167, Loi modifiant des lois de l'Ontario afin de prévoir le traitement égal des personnes vivant dans une union entre conjoints.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated June 1, 1994 (No. 281) (Tabled June 2, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 540.

Interim Answers to Question Numbers: 560, 561, 562.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled May 16, 1994) Mr T. Arnott.

(Tabled May 17, 1994) Mr M. Cooper.

(Tabled May 17, 18, 1994) Mr D. Cousens.

Petition relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107):

(Tabled May 16, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118):

(Tabled April 27, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to Extension of Full Benefits to Persons in Established Same-Sex Relationships (Sessional Paper No. P-127):

(Tabled May 16, 17, 1994) Ms D. Poole.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.
Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see **Community Economic Development**)

Education (see **Community Economic Development**)

Education (see **Regional Municipality of Ottawa-Carleton**)

Education (see **Special Education**)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.
Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.
Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10.
Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law) and (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Conflict of Interest Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Occupational Health and Safety Act (see Workers' Compensation)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994.

Ontario Planning and Development Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4. Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.
Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.
Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see Equality Rights Statute Law)

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.
Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriele). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994.

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlords Protection (see **Tenants and Landlords**)

Legislative Assembly Act (see **Election Statute Law**)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see **Legislative Assembly Statute Law**)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see **Investigation**)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orillia). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see **Victims' Bill of Rights**)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see **Retail Sales Tax**)

Tobacco (see **Children's Tobacco Protection**)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see **Lottery Licences**)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruikshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement -Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tubercle Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Samia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubauskene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 138

N° 138

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
June 6, 1994

Lundi
6 juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the Standing Committee on Administration of Justice be authorized to meet on Wednesday, June 8, 1994 for the purpose of conducting public hearings on the matter designated pursuant to Standing Order 108, with respect to the sale and distribution of ammunition and community based crime prevention programs.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled June 6, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to Taxi Service for the Residents of Whitchurch-Stouffville (Sessional Paper No. P-120) (Tabled June 6, 1994) Mr L. O'Connor.

Petitions relating to Extension of Full Benefits to Persons in Established Same-Sex Relationships (Sessional Paper No. P-127) (Tabled June 6, 1994) Ms D. Poole, Mr T. Rizzo.

Petitions relating to Same Sex Spousal Benefits (Sessional Paper No. P-130) (Tabled June 6, 1994) Mr G. Carr, Mr C. Hodgson, Mrs M. Marland, Mr H. O'Neil (Quinte).

Petition relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 6, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).

Petition relating to Bill 167, Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-133) (Tabled June 6, 1994) Mr D. Winninger.

Petitions relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled June 6, 1994) Mr M. Cooper, Mr R. Hansen.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Bill 173, An Act respecting Long-Term Care. Hon. R. Grier.

Projet de loi 173, Loi concernant les soins de longue durée. L'hon. R. Grier.

Bill 174, An Act to revise the Endangered Species Act and to protect Threatened and Vulnerable Species. Mr J. Wiseman.

Projet de loi 174, Loi révisant la Loi sur les espèces en voie de disparition et visant à protéger les espèces vulnérables et les espèces menacées. M. J. Wiseman.

Bill 175, An Act to amend the Statutes of Ontario with respect to the provision of services to the public, the administration of government programs and the management of government resources. Hon. M. Boyd.

Projet de loi 175, Loi modifiant les Lois de l'Ontario en ce qui a trait à la fourniture de services au public, à l'administration des programmes gouvernementaux et à la gestion des ressources gouvernementales. L'hon. M. Boyd.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr120, An Act respecting the Young Men's Christian Association of Cambridge. Mr M. Cooper.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to amend Ontario Statutes to provide for the equal treatment of persons in spousal relationships.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 167, Loi modifiant des lois de l'Ontario afin de prévoir le traitement égal des personnes vivant dans une union entre conjoints.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker



No. 139

N° 139

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
June 7, 1994

Mardi
7 juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House, I have today laid upon the Table the Annual Report of the Ombudsman for the period April 1, 1993 to March 31, 1994 (No. 282) (Tabled June 7, 1994).

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled June 7, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 7, 1994) Mr G. Morin.

Petitions relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 7, 1994) Mr B. Crozier, Mr D. Johnson (Don Mills), Mr H. O'Neil (Quinte) and Mr K. Sutherland.

Petition relating to Bill 167, Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-133) (Tabled June 7, 1994) Mr R. Marchese.

Petition relating to Legislation Prohibiting Homosexual Persons from Adopting or Raising Children (Sessional Paper No. P-135) (Tabled June 7, 1994) Mrs J. Fawcett.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Eddy from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Eddy du Comité permanent des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 18, An Act to permit Patients receiving Chronic Care to install their own Television or combined Television and Video-Cassette Recorder. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 18, Loi permettant aux malades chroniques d'installer leur propre téléviseur ou leur propre combiné téléviseur-magnétoscope à vidéo-cassette. Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 176, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Slow Moving Vehicle Signs. Mr P. Hayes.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr124, An Act respecting the Township of Seymour. Mrs J. Fawcett.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 176, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne le panneau de véhicule lent. M. P. Hayes.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr Harris moved,

Whereas the number of youth under the age of 18 who were charged with violent crime in Canada more than doubled between 1986 and 1991;

Whereas the criminal habits adopted by these young people may stay with them all of their lives;

Therefore, this House calls on the Attorney General to publicly and vigorously lobby the Federal Government to, at a minimum, make the following amendments to the Young Offenders' Act:

Reduce the maximum age for a young offender from 18 to 16. All offenders over the age of 16 will be tried in adult court;

Streamline the process to ensure that young offenders who commit violent crimes are tried in adult court;

Streamline the process to allow offenders younger than the age of criminal responsibility who commit violent crimes and who understand the consequences of their behaviour to be tried in youth court;

Introduce stiffer penalties for young offenders;

Remove the requirement for the province to provide legal aid to all young offenders who request it, regardless of financial circumstances or the nature of the charge;

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Harris propose,

Once a young offender has been convicted of 2 offences, any subsequent offence will be tried in adult court and subject to a criminal record, as well as removing the publication ban on identity;

Mandatory counselling for all young offenders; and

Parents must make an appearance during a young offender's trial.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 40

Amott	Harris	O'Neill
Beer	Hodgson	(Ottawa-Rideau)
Bradley	Jackson	Poirier
Brown	Johnson	Ramsay
Callahan	(Don Mills)	Runciman
Conway	Jordan	Ruprecht
Crozier	Kormos	Sola
Cunningham	McGuinty	Sorbara
Curling	McLean	Sterling
Daigeler	Miclash	Stockwell
Eddy	Murdoch	Tilson
Elston	(Grey-Owen Sound)	Turnbull
Eves	Murphy	Wilson
Grandmaître	Offer	(Simcoe West)
Harnick	O'Neil	
	(Quinte)	

NAYS / CONTRE - 64

Abel	Haslam	Owens
Akande	Hayes	Perruzza
Allen	Hope	Philip
Bisson	Huget	(Etobicoke-Rexdale)
Boyd	Jamison	Pilkey
Buchanan	Johnson	Rae
Carter	(Prince Ed-L-S Hastings)	Rizzo
Charlton	Klopp	Silipo
Christopherson	Laughren	Sutherland
Churley	Lessard	Swarbrick
Cooke	Mackenzie	Ward
Cooper	MacKinnon	Wark-Martyn
Coppen	Malkowski	Waters
Dadamo	Mammoliti	White
Duignan	Marchese	Wildman

NAYS / CONTRE - Continued

Farnan
Fletcher
Frankford
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington

Martel
Martin
Mathysen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O'Connor

Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

À 18 h 5, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ministry of the Attorney General / Ministère du Procureur général, Annual Report 1992/1993 (No. 284) (Tabled June 7, 1994).

Teachers' Pension Plan Board / Conseil du régime de retraite des enseignantes et des enseignants, Annual Report 1993 (No. 283) (Tabled June 7, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 483.

Interim Answer to Question Number: 542.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4):
(Tabled May 10, 1994) Mr M. Brown.
(Tabled May 9, 1994) Mr R. Callahan.

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled May 19, 1994) Mr D. Cousens.

(Tabled May 19, 1994) Mr D. Tilson.

Petitions relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101):

(Tabled May 2, 4, 5, 9, 11, 16, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118):

(Tabled May 12, 1994) Mr D. Johnson (Don Mills).

(Tabled May 17, 1994) Mr R. Marchese.

(Tabled May 9, 1994) Mr G. Mills.

(Tabled May 9, 12, 17, 1994) Mr L. O'Connor.

(Tabled May 4, 1994) Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau).

(Tabled May 12, 17, 1994) Mr A. Perruzza.

(Tabled May 11, 1994) Mr J. Poirier.

(Tabled May 12, 17, 1994) Mr D. White.

Petitions relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122):

(Tabled May 16, 17, 19, 1994) Mr G. Morin.



No. 140

N° 140

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Wednesday,
June 8, 1994

Mercredi
8 juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 8, 1994) Mrs K. Haslam and Mr H. O'Neil (Quinte).

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled June 8, 1994) Ms J. Carter.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled June 8, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Same Sex Spousal Benefits (Sessional Paper No. P-130) (Tabled June 8, 1994) Mr C. Hodgson.

Petitions relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 8, 1994) Mr C. Hodgson, Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound), Mr P. North, Mr R. Runciman and Mr N. Sterling.

Petition relating to Bill 167, Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-133) (Tabled June 8, 1994) Mr J. Poirier.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled June 8, 1994) Ms J. Carter.

Petition relating to Legislation Prohibiting Homosexual Persons from Adopting or Raising Children (Sessional Paper No. P-135) (Tabled June 8, 1994) Mr J. Cleary.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled June 8, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Increasing Funding for the Special Services at Home Programme (Sessional Paper No. P-137) (Tabled June 8, 1994) Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau).

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr McLean from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Twenty-second report (Sessional Paper No. 285) (Tabled June 8, 1994).

M. McLean du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le vingt-deuxième rapport du comité (document parlementaire n° 285) (déposé le 8 juin 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Bill Pr106, An Act respecting the County of Victoria.

Bill Pr111, An Act to revive Oaktown Property Management Limited.

Bill Pr112, An Act respecting the Town of Picton.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill Pr98, An Act respecting the City of Ottawa.

Your Committee recommends that the following Bill be not reported:-

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté:-

Bill Pr97, An Act respecting the City of Ottawa.

Your Committee recommends that the following Bill be not reported, it having been withdrawn at the request of the applicant:-

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté comme la demande a été retirée à la requête de l'auteur de la demande:-

Bill Pr62, An Act respecting the City of Stoney Creek.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr Mackenzie moved,

M. Mackenzie propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order of the House relating to Bill 91, An Act respecting Labour Relations in the Agriculture Industry, when Bill 91 is next called as a government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment;

That one hour be allotted to consideration of the bill in Committee of the Whole House. At the end of that time, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession. All amendments proposed to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 3.30 p.m. on the Sessional day on which the bill is considered in Committee of the Whole House.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment.

That one hour be allotted to the third reading stage of the bill. At the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes and no deferral of any division pursuant to Standing Order 28 (g) shall be permitted.

A debate arose and, after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

During the debate, the Deputy Speaker requested the member for Yorkview (Mr Mammoliti) to withdraw unparliamentary language.

The member having refused was named by the Deputy Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

The debate continued and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Le débat se poursuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 61

Abel
Akande
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Duignan
Fletcher
Frankford
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam

Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens

Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 41

Arnott
Bradley
Brown
Chiarelli
Cleary
Conway
Cousens
Crozier
Curling
Daigeler
Eddy
Elston
Eves
Fawcett
Grandmaître

Harnick
Harris
Hodgson
Jackson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Mahoney
Marland
McGuinty
McLean
Miclash
Murdoch
(Grey-Owen Sound)
Murphy

North
Offer
O'Neil
(Quinte)
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Poirier
Poole
Runciman
Sola
Sterling
Stockwell
Sullivan
Turnbull
Villeneuve

The House then adjourned
at 6:15 p.m.

À 18 h 15, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 520, 521, 551 and 552.



No. 141

N° 141

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
June 9, 1994

Jeudi
9 juin 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Ms Carter moved,

M^{me} Carter propose,

That, in the opinion of this House, since Canada is a signatory to the 1992 United Nations Framework Convention on Climate Change, now in force, which recognizes the catastrophic environmental, economic, and social consequences of greenhouse gas emissions and calls for decisive international action to curb these emissions; and

since the federal government has committed to a 20 per cent reduction in greenhouse gas emissions over 1988 levels by 2005, as urged by the Toronto Conference on the Changing Atmosphere and endorsed by the Ontario Round Table on Environment and Economy; and

since the federal government is working to develop a National Action Plan on Climate Change, together with the provinces and territories that will reverse the continuing trend toward higher emissions and achieve the 20 per cent target; and

since the recent Canadian Options of Greenhouse Gas Emission Reduction (COGGER) report for the Royal Society of Canada concludes that it is both technically feasible and economically beneficial to implement a 20 per cent reduction in emission levels;

Therefore this Assembly should support the federal government in its commitment to a 20 per cent reduction in Canada's greenhouse gas emissions over 1988 levels by 2005, and further support leadership on the part of Ontario in helping to develop and implement a National Action Plan to achieve this environmentally imperative goal.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Mr Beer then moved,

Ensuite, M. Beer propose,

That, in the opinion of this House, the government of Ontario should give formal legislative recognition to the profession of Early Childhood Educators, and

since early childhood educators have a large share of the responsibility for the care and education of young children in Ontario, and

since despite the importance of this profession there are no formal entry standards for early childhood educators beyond the E.C.E. diploma, and

since there are no formal standards of practice nor any mechanism to ensure that early childhood educators are held accountable for their professional conduct, and

since the Association of Early Childhood Educators, Ontario (A.E.C.E.O) is an organization of early childhood educators and concerned individuals whose objective is to improve the quality of early childhood care and education, and has long held that some form of professional regulation is required to ensure that the needs of children and families are met;

Therefore, in order to protect children and families and increase the quality of care and education of young children, the Government of Ontario should formally recognize the need for professional regulation of early childhood educators and should develop an act that prescribes, among other things, minimum entry standards, standards of practice and a code of ethics for early childhood educators. Draft legislation should be presented to this legislature no later than the end of the 1994 legislative session.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Ms Carter's Resolution Number 44, the question having been put, was declared carried:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 44 de M^{me} Carter n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée:-

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, since Canada is a signatory to the 1992 United Nations Framework Convention on Climate Change, now in force, which recognizes the catastrophic environmental, economic, and social consequences of greenhouse gas emissions and calls for decisive international action to curb these emissions; and

since the federal government has committed to a 20 per cent reduction in greenhouse gas emissions over 1988 levels by 2005, as urged by the Toronto Conference on the Changing Atmosphere and endorsed by the Ontario Round Table on Environment and Economy; and

since the federal government is working to develop a National Action Plan on Climate Change, together with the provinces and territories that will reverse the continuing trend toward higher emissions and achieve the 20 per cent target; and

since the recent Canadian Options of Greenhouse Gas Emission Reduction (COGGER) report for the Royal Society of Canada concludes that it is both technically feasible and economically beneficial to implement a 20 per cent reduction in emission levels;

Therefore this Assembly should support the federal government in its commitment to a 20 per cent reduction in Canada's greenhouse gas emissions over 1988 levels by 2005, and further support leadership on the part of Ontario in helping to develop and implement a National Action Plan to achieve this environmentally imperative goal.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Beer's Resolution Number 43, the question having been put, was declared carried:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 43 de M. Beer n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée:-

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the government of Ontario should give formal legislative recognition to the profession of Early Childhood Educators, and

since early childhood educators have a large share of the responsibility for the care and education of young children in Ontario, and

since despite the importance of this profession there are no formal entry standards for early childhood educators beyond the E.C.E. diploma, and

since there are no formal standards of practice nor any mechanism to ensure that early childhood educators are held accountable for their professional conduct, and

since the Association of Early Childhood Educators, Ontario (A.E.C.E.O) is an organization of early childhood educators and concerned individuals whose objective is to improve the quality of early childhood care and education, and has long held that some form of professional regulation is required to ensure that the needs of children and families are met;

Therefore, in order to protect children and families and increase the quality of care and education of young children, the Government of Ontario should formally recognize the need for professional regulation of early childhood educators and should develop an act that prescribes, among other things, minimum entry standards, standards of practice and a code of ethics for early childhood educators. Draft legislation should be presented to this legislature no later than the end of the 1994 legislative session.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House, I have today laid upon the Table the Individual Members' Expenditures Report for the fiscal year 1993-1994 (Sessional Paper No. 287) (Tabled June 9, 1994).

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled June 9, 1994) Mr M. Brown.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled June 9, 1994) Mr M. Cooper.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled June 9, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 9, 1994) Mr R. Eddy.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled June 9, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

Petitions relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 9, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte) and Mr D. Tilson.

Petition relating to Bill 167, Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-133) (Tabled June 9, 1994) Mr M. Cooper.

Petition relating to Monte Carlo Casino on Scugog Island (Sessional Paper No. P-138) (Tabled June 9, 1994) Mr G. Mills.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's First Report 1994 (Sessional Paper No. 288) (Tabled June 9, 1994).

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Second Report 1994 (Sessional Paper No. 289) (Tabled June 9, 1994).

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr60, An Act to incorporate Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary. Mr D. Winninger.

Bill Pr119, An Act respecting the Town of Orangeville. Mr D. Tilson.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to amend Ontario Statutes to provide for the equal treatment of persons in spousal relationships.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 167, Loi modifiant des lois de l'Ontario afin de prévoir le traitement égal des personnes vivant dans une union entre conjoints.

After some time, the motion was lost on the following division:-

Après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 59

Akande
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Coppen
Dadamo
Duignan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Harrington
Haslam

Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Morrow
Murdock
(Sudbury)
Murphy

O'Connor
Owens
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Poirier
Poole
Pouliot
Rae
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Wessenger
Wildman
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 68

Abel
Arnott
Beer
Bradley
Brown
Callahan
Caplan
Carr
Chiarelli
Cleary
Conway
Cooper
Cordiano
Cousens
Crozier
Cunningham
Curling
Daigeler

Hamick
Harris
Hayes
Henderson
Hodgson
Jackson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Kwinter
Mahoney
Mammoliti
Marland
McClelland
McGuinty
McLean
McLeod
Miclash

O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Perruzza
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Pilkey
Ramsay
Rizzo
Runciman
Ruprecht
Sola
Sorbara
Sterling
Stockwell
Sullivan
Tilson
Turnbull
Villeneuve

NAYS / CONTRE - Continued

Eddy	Mills	Waters
Elston	Morin	Wilson
Eves	Murdoch	(Frontenac-Addington)
Faman	(Grey-Owen Sound)	Wilson
Fawcett	North	(Simcoe West)
Grandmaître	Offer	Witmer
Hansen	O'Neil	
	(Quinte)	

The House then adjourned
at 6:30 p.m.

À 18 h 30, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated June 8, 1994 (No. 286) (Tabled June 9, 1994).

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4):
(Tabled May 18, 1994) Mr J. Bradley.

Petition relating to the Prosecution of Mr Gurdeep Nagra (Sessional Paper No. P-129):
(Tabled May 19, 1994) Mr D. Tilson.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26. Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see **Community Economic Development**)

Education (see **Community Economic Development**)

Education (see **Regional Municipality of Ottawa-Carleton**)

Education (see **Special Education**)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2, 6, 9. Lost on division June 9.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2, 9.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.
Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.
Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée. Bill 173. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 6, 1994.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see **Planning Statute Law**) and (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Municipal Conflict of Interest Act (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see **Social Contract**)

Occupational Health and Safety Act (see **Workers' Compensation**)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994.

Ontario Planning and Development Act (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see **Regional Municipality**)

Parkway Belt Planning (see **Community Economic Development**)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.
Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see **Used Vehicle Information Package**)

Planning (see **Community Economic Development**)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see Equality Rights Statute Law)

Statute Law Amendment Act (Government Management and Services), 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait aux pratiques de gestion et aux services du gouvernement. Bill 175. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 6, 1994.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.
Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Abrin (see Investigation)

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1994/Loi de 1994 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 6, 1994. Reported as amended June 7. Ordered for Third Reading.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994.

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Endangered, Threatened and Vulnerable Species Act, 1994/Loi de 1994 sur les espèces vulnérables, menacées ou en voie de disparition. Bill 174. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading June 6, 1994.

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Amendment Act (Slow Moving Vehicle Signs), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (panneau de véhicule lent). Bill 176. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading June 7, 1994.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzo(a)pyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzo(a)pyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathyssen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2, 9.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (renouvellement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement -Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary Act, 1994. Bill Pr60. Mr D. Winner (N.D./London South). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Orangeville Act, 1994 - Town of. Bill Pr119. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 8.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 8.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Seymour Act, 1994 - Township of. Bill Pr124. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading June 7, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported June 8.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubaushehne Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

Young Men's Christian Association of Cambridge Act, 1994. Bill Pr120. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading June 6, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.



No. 142

N° 142

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
June 13, 1994

Lundi
13 juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled June 13, 1994) Mr A. McLean.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 13, 1994) Mr D. Winner.

Petitions relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled June 13, 1994) Mr R. Hansen and Ms D. Poole.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 13, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled June 13, 1994) Mr J. Henderson.

Petitions relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 13, 1994) Mrs D. Cunningham and Mr P. Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings).

Petition relating to Bill 167, Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-133) (Tabled June 13, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petitions relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled June 13, 1994) Mr H. Daigeler, Mr A. McLean, Mr L. O'Connor and Mr K. Sutherland.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings) from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

M. Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings) du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 134, An Act to revise the Credit Unions and Caisses Populaires Act and to amend certain other Acts relating to financial services. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 134, Loi révisant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions et modifiant d'autres lois relatives aux services financiers. Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr101, An Act respecting the City of Scarborough. Mr B. Frankford.

Bill Pr113, An Act respecting the County of Lambton. Mrs E. MacKinnon.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

Mr Charlton moved,

That, notwithstanding Standing Order 9, the House shall continue to meet from 6:00 p.m. to 12:00 midnight on June 13, 14, 15, 16, 20, 21, 22 and 23, 1994, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until the next Sessional day.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

M. Charlton propose,

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 62

Abel
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Duignan
Farman

Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel

Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Waters
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)

AYES / POUR - Continued

Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Hayes
Hope

McLean
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)

Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 28

Arnott
Beer
Carr
Chiarelli
Cunningham
Daigeler
Eddy
Elston
Eves
Fawcett
Grandmaître

Harnick
Jackson
Johnson
(Don Mills)
Mahoney
Marland
McGuinty
Miclash
Morin
Murphy
O'Neil
(Quinte)

O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Poirier
Poole
Ramsay
Ruprecht
Stockwell
Turnbull

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 160, An Act to amend certain Acts to provide for certain Measures referred to in the 1993 Budget and for other Measures referred to in the 1994 Budget and to make amendments to the Health Insurance Act respecting the Collection and Disclosure of Personal Information.

After some time, pursuant to the Order of the House of June 13, 1994, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 160, Loi modifiant des lois pour prévoir certaines mesures mentionnées dans le budget de 1993 et d'autres mesures mentionnées dans le budget de 1994 et modifiant la Loi sur l'assurance-santé en ce qui concerne la collecte et la divulgation de renseignements personnels.

Après quelque temps, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 13 juin 1994, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 12:00 midnight.

À minuit, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ministry of Consumer and Commercial Relations / Ministère de la Consommation et du
Commerce, Annual Report for the fiscal year April 1, 1992 to March 31, 1993 (No. 290) (Tabled
June 13, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 503, 507, 515 and 567.

Interim Answer to Question Number: 565.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Closing Hospital Beds and Laying-off Nursing Staff in Collingwood General
and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-6):
(Tabled May 5, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Ministry of Health Funding Cuts in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-123):
(Tabled May 3, 1994) Mr M. Brown.



No. 143

N° 143

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
June 14, 1994

Mardi
14 juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, at the request of the applicant and on the recommendation of the Standing Committee on the Legislative Assembly, Standing Order 80(e) concerning publication of notice of an application for a private bill and Standing Order 87 respecting notice of committee hearings be waived with respect to Bill Pr119, An Act respecting the Town of Orangeville.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled June 14, 1994) Mr A. McLean.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 14, 1994) Mrs D. Cunningham, Ms C. Haeck and Mr C. Hodgson.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled June 14, 1994) Ms C. Haeck.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 14, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Habitual Child Sex Offenders (Sessional Paper No. P-124) (Tabled June 14, 1994) Mr C. Hodgson.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled June 14, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petitions relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 14, 1994) Mr S. Conway, Mr M. Cooper and Mr K. Sutherland.

Petitions relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled June 14, 1994) Mr R. Hansen and Mr D. Tilson.

Petition relating to a Penalty for Interfering Sexually with Children (Sessional Paper No. P-139) (Tabled June 14, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140) (Tabled June 14, 1994) Mrs E. Witmer.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr125, An Act to revive The Lions Club of Kingsville. Mr B. Crozier.

Bill Pr126, An Act to revive Electrical Construction Association of Hamilton Inc. Mr D. Abel.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Ordered, That the report be now received and adopted.

ORDRE DU JOUR

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier un projet de loi.

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr24, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr53, An Act to revive The Canneto Society Inc.

Bill Pr70, An Act respecting the Town of Napanee.

Bill Pr95, An Act respecting the City of Kitchener.

Bill Pr96, An Act to revive The Hamilton and Region Arts Council.

Bill Pr98, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr99, An Act to revive Eden Community House of Toronto.

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Bill Pr103, An Act respecting the County of Essex.

Bill Pr105, An Act respecting the Township of Tay.

Bill Pr106, An Act respecting the County of Victoria.

Bill Pr108, An Act respecting the County of Essex and the Local Municipalities in it.

Bill Pr111, An Act to revive Oaktown Property Management Limited.

Bill Pr112, An Act respecting the Town of Picton.

Bill Pr114, An Act respecting Hamilton Community Foundation.

The following Bills were read the third time
and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une
troisième fois et adoptés:-

Bill Pr24, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr53, An Act to revive The Canneto Society Inc.

Bill Pr70, An Act respecting the Town of Napanee.

Bill Pr95, An Act respecting the City of Kitchener.

Bill Pr96, An Act to revive The Hamilton and Region Arts Council.

Bill Pr98, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr99, An Act to revive Eden Community House of Toronto.

Bill Pr103, An Act respecting the County of Essex.

Bill Pr105, An Act respecting the Township of Tay.

Bill Pr106, An Act respecting the County of Victoria.

Bill Pr108, An Act respecting the County of Essex and the Local Municipalities in it.

Bill Pr111, An Act to revive Oaktown Property Management Limited.

Bill Pr112, An Act respecting the Town of Picton.

Bill Pr114, An Act respecting Hamilton Community Foundation.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 165, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that the division required pursuant to Standing Order 28(a) be deferred until immediately following Routine Proceedings on Wednesday, June 15, 1994.

Mr Charlton moved, That the House do now adjourn.

M. Charlton propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 11:20 p.m.

À 23 h 20, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker



No. 144

N° 144

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
June 15, 1994

Mercredi
15 juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled June 15, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled June 15, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 15, 1994) Mr R. Hansen, Mr P. Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings).

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 15, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Ministry of Health Funding Cuts in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-123) (Tabled June 15, 1994) Mr M. Brown.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled June 15, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled June 15, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled June 14, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Creation of Jobs in Ontario (Sessional Paper No. 141) (Tabled June 15, 1994) Mr G. Carr.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Brown from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Brown du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 21, An Act to amend certain Acts with respect to Land Leases. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Projet de loi 21, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les terrains à bail. Déféré au Comité plénier.

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Bill Pr43, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr119, An Act respecting the Town of Orangeville.

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr28, An Act respecting the City of Ottawa. Mr B. Grandmaître.

Bill Pr122, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo.

Bill Pr123, An Act respecting the Township of Sidney. Mr H. O'Neil (Quinte).

Bill Pr127, An Act respecting the Town of Dresden. Mr R. Hope.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

At 3:20 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act was carried on the following division:-

À 15 h 20, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 165, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 60

Akande

Allen

Bisson

Boyd

Buchanan

Carter

Charlton

Christopherson

Churley

Cooke

Haslam

Hayes

Hope

Huget

Jamison

Johnson

(Prince Ed-L-S Hastings)

Klopp

Kormos

Lankin

O'Connor

Owens

Perruzza

Philip

(Etobicoke-Rexdale)

Pouliot

Rae

Rizzo

Sutherland

Swarbrick

AYES / POUR - Continued

Cooper	Laughren	Ward
Coppen	Lessard	Wark-Martyn
Dadamo	MacKinnon	Waters
Duignan	Malkowski	Wessenger
Farnan	Mammoliti	White
Fletcher	Marchese	Wilson
Frankford	Martel	(Frontenac-Addington)
Grier	Martin	Wilson
Haeck	Mathysen	(Kingston & The Islands)
Hampton	Mills	Wood
Hansen	Murdock	Ziembra
Harrington	(Sudbury)	

NAYS / CONTRE - 44

Arnott	Harris	Poirier
Bradley	Hodgson	Poole
Brown	Jackson	Ramsay
Caplan	Johnson	Runciman
Carr	(Don Mills)	Sola
Cleary	Jordan	Sorbara
Conway	Mahoney	Sterling
Cunningham	Marland	Stockwell
Curling	McGuinty	Sullivan
Daigeler	McLean	Tilson
Eddy	Morin	Turnbull
Elston	Murphy	Villeneuve
Eves	Offer	Wilson
Fawcett	O'Neil	(Simcoe West)
Grandmaître	(Quinte)	Witmer
Harnick	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent du développement des ressources.

ORDERS OF THE DAY

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 113, An Act to amend the Liquor Control Act.

ORDRE DU JOUR

Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 113, Loi modifiant la Loi sur les alcools.

By unanimous consent, it was agreed that any divisions required on the motions for Third Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act; Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act and Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act be deferred until later today when debate on these Bills is concluded.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

After some time, in accordance with the agreement of the House, the division required pursuant to Standing Order 28(a) was deferred until later today.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

After some time, in accordance with the agreement of the House, the division required pursuant to Standing Order 28(a) was deferred until later today.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 146, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations.

After some time, in accordance with the agreement of the House, the division required pursuant to Standing Order 28(a) was deferred until later today.

At 5:30 p.m., the deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act was carried on the following division:-

À 17 h 30, la motion portant troisième lecture du projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 58

Abel
Akande
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan

Haslam
Hayes
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)

Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Rizzo
Silipo

AYES / POUR - Continued

Carter	Klopp	Sutherland
Charlton	Kormos	Swarbrick
Churley	Laughren	Ward
Cooke	Lessard	Wark-Martyn
Cooper	MacKinnon	Waters
Coppen	Malkowski	Wessenger
Dadamo	Mammoliti	White
Duignan	Marchese	Wilson
Fletcher	Martel	(Frontenac-Addington)
Frankford	Martin	Wilson
Grier	Mathysen	(Kingston & The Islands)
Haeck	Mills	Winnipeg
Hampton	Murdock	Wiseman
Hansen	(Sudbury)	Wood
Harrington	O'Connor	Ziemba

NAYS / CONTRE - 37

Bradley	Harris	Phillips
Brown	Hodgson	(Scarborough-Agincourt)
Caplan	Jackson	Poirier
Carr	Johnson	Poole
Cleary	(Don Mills)	Ramsay
Cousens	Jordan	Ruprecht
Crozier	Marland	Sterling
Cunningham	McGuinty	Stockwell
Curling	McLean	Sullivan
Daigeler	Murdoch	Turnbull
Elston	(Grey-Owen Sound)	Villeneuve
Eves	Murphy	Wilson
Grandmaître	Offer	(Simcoe West)
Harnick	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act was carried on the following division:-

La motion portant troisième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 57

Abel	Hayes	Perruzza
Akande	Huget	Philip
Allen	Jamison	(Etobicoke-Rexdale)

AYES / POUR - Continued

Bisson	Johnson	Rizzo
Boyd	(Prince Ed-L-S Hastings)	Silipo
Buchanan	Klopp	Sutherland
Carter	Kormos	Swarbrick
Charlton	Laughren	Ward
Churley	Lessard	Wark-Martyn
Cooke	MacKinnon	Waters
Cooper	Malkowski	Wessenger
Coppen	Mammoliti	White
Dadamo	Marchese	Wilson
Duignan	Martel	(Frontenac-Addington)
Fletcher	Martin	Wilson
Frankford	Mathysen	(Kingston & The Islands)
Grier	Mills	Winninger
Hampton	Murdock	Wiseman
Hansen	(Sudbury)	Wood
Harrington	O'Connor	Ziamba
Haslam	Owens	

NAYS / CONTRE - 37

Bradley	Harris	Phillips
Brown	Hodgson	(Scarborough-Agincourt)
Caplan	Jackson	Poirier
Carr	Johnson	Poole
Cleary	(Don Mills)	Ramsay
Cousens	Jordan	Ruprecht
Crozier	Marland	Sterling
Cunningham	McGuinty	Stockwell
Curling	McLean	Sullivan
Daigeler	Murdoch	Turnbull
Elston	(Grey-Owen Sound)	Villeneuve
Eves	Murphy	Wilson
Grandmaître	Offer	(Simcoe West)
Harnick	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act / Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations was carried on the same division and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 161, An Act to amend various Taxation Statutes administered by the Minister of Finance and to amend the Liquor Licence Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du Projet de loi 161, Loi modifiant diverses lois fiscales appliquées par le ministre des Finances et modifiant la Loi sur les permis d'alcool.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that five members were deemed to be standing and that the division required pursuant to Standing Order 28(a) be deferred until immediately following Routine Proceedings on Thursday, June 16, 1994.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 173, An Act respecting Long-Term Care.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 173, Loi concernant les soins de longue durée.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Development

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des affaires sociales

Ms Swarbrick moved, That the House do now adjourn.

M^{me} Swarbrick propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 11:40 p.m.

À 23 h 40, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker



No. 145

N° 145

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
June 16, 1994

Jeudi
16 juin 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mrs Cunningham moved,

That, in the opinion of this House, in order to facilitate school board budgeting and planning, the Ministry of Education and Training should continue with its intent to change the school board fiscal year which now coincides with the calendar year, to coincide with the school year, September 1st to August 31st.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Malkowski then moved,

Second Reading of Bill 168, An Act to ensure Equal Access to Post-Secondary Education, Transportation and Other Services and Facilities for Ontarians with Disabilities.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mrs Cunningham's Resolution Number 45, the question having been put, was declared carried:-

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, in order to facilitate school board budgeting and planning, the Ministry of Education and Training should continue with its intent to change the school board fiscal year which now coincides with the calendar year, to coincide with the school year, September 1st to August 31st.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 168, An Act to ensure Equal Access to Post-Secondary Education, Transportation and Other Services and Facilities for Ontarians with Disabilities the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on Administration of Justice.

PRIÈRES
10 H

M^{me} Cunningham propose,

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. Malkowski propose,

Deuxième lecture du projet de loi 168, Loi garantissant aux Ontariens qui ont un handicap l'égalité d'accès à l'enseignement postsecondaire, aux transports et à d'autres services et installations.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 45 de M^{me} Cunningham n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 168, Loi garantissant aux Ontariens qui ont un handicap l'égalité d'accès à l'enseignement postsecondaire, aux transports et à d'autres services et installations n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent de l'administration de la justice.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House, I have today laid upon the Table the Annual Report of the Commission on Conflict of Interest for the period April 1, 1993 to March 31, 1994 (Sessional Paper No. 292) (Tabled June 16, 1994)

Further, I beg to inform the House, I have today laid upon the Table the Annual Report of the Information and Privacy Commissioner, Ontario, for the period covering January 1, 1993 to December 31, 1993 (Sessional Paper No. 291) (Tabled June 16, 1994).

With unanimous consent, the House agreed as follows:-

That Bill 160, An Act to amend certain Acts to provide for certain Measures referred to in the 1993 Budget and for other Measures referred to in the 1994 Budget and to make amendments to the Health Insurance Act respecting the Collection and Disclosure of Personal Information shall be modified by deleting Sections 143 to 171 inclusive in Part XVI under the heading, Unclaimed Intangible Property Act and Complementary Amendment, and that this modified Bill 160 go forward for consideration of the House.

That the Office of Legislative Counsel shall be authorized to make such consequential amendments as are necessary to conform to the accepted printing standards of the Legislative Assembly and that if the modified Bill 160 has no further amendments other than the deletions of Sections 143 to 171 inclusive in Part XVI under the heading, Unclaimed Intangible Property Act and Complementary Amendment, the Bill shall not be reprinted until after third reading and Royal Assent.

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Wilson (Frontenac-Addington),

Sur la motion de M. Wilson (Frontenac-Addington),

Ordered, That the Standing Committee on Administration of Justice be authorized to meet in the afternoon following Routine Proceedings on Wednesday, June 22, 1994, and;

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet in the afternoon following Routine Proceedings on Tuesday, June 21, 1994, and;

That the Standing Committee on Regulations and Private Bills be authorized to meet if necessary in the afternoon following Routine Proceedings on Wednesday, June 22, 1994.

PETITIONS

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72) (Tabled June 16, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79) (Tabled June 16, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled June 16, 1994) Mr M. Elston.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled June 16, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled June 16, 1994) Mr M. Elston.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled June 16, 1994) Mr M. Elston.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled June 16, 1994) Mr J. Henderson.

Petition relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 16, 1994) Mr R. Hansen.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled June 16, 1994) Mr L. Jordan.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 177, An Act to amend the Fire Departments Act. Mr M. Morrow.

At 3:25 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 161, An Act to amend various Taxation Statutes administered by the Minister of Finance and to amend the Liquor Licence Act was carried on the following division:-

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 177, Loi modifiant la Loi sur les services des pompiers. M. M. Morrow.

À 15 h 25, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 161, Loi modifiant diverses lois fiscales appliquées par le ministre des Finances et modifiant la Loi sur les permis d'alcool, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 55

Abel
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Churley
Cooke
Cooper
Dadamo
Duignan
Faman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam
Hope

Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Morrow
O'Connor
Owens

Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wood
Ziamba

NAYS / CONTRE - 26

Arnott
Beer
Bradley
Callahan
Caplan
Carr
Curling
Eddy
Elston
Eves

Henderson
Jackson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Kwinter
Mahoney
Marland
McLean
Offer

Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Ramsay
Runciman
Sola
Stockwell
Turnbull

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 160, An Act to amend certain Acts to provide for certain Measures referred to in the 1993 Budget and for other Measures referred to in the 1994 Budget and to make amendments to the Health Insurance Act respecting the Collection and Disclosure of Personal Information. (as modified).

After some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 37

Boyd
Carter
Charlton
Churley
Duignan
Farnan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Haeck
Haslam
Hope
Jamison
Kormos

Lankin
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Mathyssen
Mills
Morrow
O'Connor
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey

Pouliot
Sutherland
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wood

NAYS / CONTRE - 17

Arnott
Beer
Bradley
Callahan
Caplan
Curling

Eddy
Elston
Eves
Harnick
Henderson
Johnson
(Don Mills)

Jordan
McLean
Sterling
Tilson
Turnbull

And the Bill, as modified, was accordingly read the second time and pursuant to Standing Order 72(c), 12 members standing in their places, the Bill was Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 160, Loi modifiant des lois pour prévoir certaines mesures mentionnées dans le budget de 1993 et d'autres mesures mentionnées dans le budget de 1994 et modifiant la Loi sur l'assurance-santé en ce qui concerne la collecte et la divulgation de renseignements personnels. (tel que modifié).

Après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 37

Boyd
Carter
Charlton
Churley
Duignan
Farnan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Haeck
Haslam
Hope
Jamison
Kormos

Lankin
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Mathyssen
Mills
Morrow
O'Connor
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey

Pouliot
Sutherland
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wood

NAYS / CONTRE - 17

Arnott
Beer
Bradley
Callahan
Caplan
Curling

Eddy
Elston
Eves
Harnick
Henderson
Johnson
(Don Mills)

Jordan
McLean
Sterling
Tilson
Turnbull

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters.

After some time, pursuant to the Order of the House of June 13, 1994, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 163, Loi révisant la Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario, la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Loi sur les municipalités et modifiant d'autres lois touchant des questions relatives à l'aménagement et aux municipalités.

Après quelque temps, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 13 juin 1994, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À minuit, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated June 15, 1994 (No. 293) (Tabled June 16, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 526-534, 550, 554-562 and 564.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4):
(Tabled May 30, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled June 1, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled May 31, 1994) Mr A. McLean.

Petitions relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88):

(Tabled May 31, 1994) Mr A. Curling.

(Tabled June 2, 1994) Mr G. Phillips (Scarborough-Agincourt).

Petitions relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112):

(Tabled May 31, June 1, 1994) Mr T. Amott.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118):

(Tabled May 18, 1994) Mr S. Conway.

(Tabled May 18, 1994) Mr T. Martin.

(Tabled May 18, 1994) Mr T. Murphy.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119):

(Tabled May 30, 1994) Mr M. Kwinter.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):

(Tabled June 2, 1994) Ms J. Carter.

(Tabled May 31, 1994) Mr E. Eves.

(Tabled May 30, 1994) Mr L. Jordan.

(Tabled June 2, 1994) Mr A. McLean.

(Tabled June 2, 1994) Mr S. Offer.

(Tabled May 30, 1994) Mr N. Villeneuve.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 13; debated as modified June 16. Carried on division June 16. Ordered referred, as modified, to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.
Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26. Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 15.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16. Third Reading carried on division June 15.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2, 6, 9. Lost on division June 9.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2, 9. Reported as amended June 13. Ordered for Third Reading.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34. Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40. Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading. Third Reading June 15.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée. Bill 173. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 6, 1994. Second Reading June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Section 6, subsections 10(1) and 10(12), sections 15 and 18, subsection 21(1), sections 28, 33 and 42 and subsection 43(7) proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1477 dated June 8, 1994.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see **Community Economic Development**)

Municipal Act (see **Planning Statute Law**) and (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Municipal Conflict of Interest Act (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see **Social Contract**)

Occupational Health and Safety Act (see **Workers' Compensation**)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994.

Ontario Planning and Development Act (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1992/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see **Regional Municipality**)

Parkway Belt Planning (see **Community Economic Development**)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.
Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 16.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16; June 14. Reported as amended June 14. Third Reading carried on division June 15.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see Equality Rights Statute Law)

Statute Law Amendment Act (Government Management and Services), 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait aux pratiques de gestion et aux services du gouvernement. Bill 175. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 6, 1994.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Taxation Statutes (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion.

Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13. Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 14. Carried on division June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1994/Loi de 1994 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 6, 1994. Reported as amended June 7. Ordered for Third Reading.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994.

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Endangered, Threatened and Vulnerable Species Act, 1994/Loi de 1994 sur les espèces vulnérables, menacées ou en voie de disparition. Bill 174. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading June 6, 1994.

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Fire Departments Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les services des pompiers. Bill 177. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading June 16, 1994.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Amendment Act (Slow Moving Vehicle Signs), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (panneau de véhicule lent). Bill 176. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading June 7, 1994.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzo(a)pyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzo(a)pyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2, 9. Reported as amended June 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994. Second Reading June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994. Second Reading and Third Reading June 14.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dresden Act, 1994 - Town of. Bill Pr127. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading June 14.

Electrical Construction Association of Hamilton Inc. Act, 1994. Bill Pr126. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading June 14.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading June 14.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading June 14.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement -Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary Act, 1994. Bill Pr60. Mr D. Winger (N.D./London South). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6. Second Reading and Third Reading June 14.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

Lambton Act, 1994 - County of. Bill Pr113. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Lions Club of Kingsville Act, 1994. Bill Pr125. Mr B. Crozier (L./Essex South). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading June 14.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Orangeville Act, 1994 - Town of. Bill Pr119. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 15.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr28. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 8.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 8. Second Reading and Third Reading June 14.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Scarborough Act (Smoking By-law), 1994 - City of. Bill Pr101. Mr B. Frankford (N.D./Scarborough East). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Seymour Act, 1994 - Township of. Bill Pr124. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading June 7, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15.

Sidney Act, 1994 - Township of. Bill Pr123. Mr H. O'Neil (L./Quinte). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported June 8.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading June 14.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994; June 15. Reported as amended June 15.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act, 1994 - City of. Bill Pr122. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

Young Men's Christian Association of Cambridge Act, 1994. Bill Pr120. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading June 6, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15.



No. 146

N° 146

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Monday,
June 20, 1994

Lundi
20 juin 1994



PRAYERS**1:30 P.M.****PRIÈRES****13 H 30**

Before Oral Question Period, the House observed a moment of silence in respect of the shooting death of Constable Todd Baylis of the Metropolitan Toronto Police in the performance of his duties.

PETITIONS
PÉTITIONS

Petition relating to Toxic Waste Incinerator and Landfill Site on Niagara Farmland (Sessional Paper No. P-2) (Tabled June 20, 1994) Ms C. Haeck.

Petition relating to Multi-Service Agencies (Sessional Paper No. P-66) (Tabled June 20, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to the Redevelopment of the Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-108) (Tabled June 20, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 20, 1994) Mr R. Hansen and Mr L. Wood.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled June 20, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 20, 1994) Mr G. Morin.

Petitions relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled June 20, 1994) Mrs J. Fawcett, Mr D. Tilson and Mrs E. Witmer.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled June 20, 1994) Mr R. Hansen.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled June 20, 1994) Mr C. Hodgson.

REPORTS BY COMMITTEES
RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Poole from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on issues concerning Houselink Community Homes Inc. and the Supportive Housing Coalition and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 295) (Tabled June 20, 1994).

On motion by Ms Poole,

Sur la motion de M^{me} Poole,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 178, An Act to amend the Unclaimed Intangible Property Act. Hon. M. Boyd.

Projet de loi 178, Loi modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. L'hon. M. Boyd.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr117, An Act respecting The J. G. Taylor Community Centre Inc. Mr R. Hope.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The following Bills were read the third time and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill 134, An Act to revise the Credit Unions and Caisses Populaires Act and to amend certain other Acts relating to financial services.

Projet de loi 134, Loi révisant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions et modifiant d'autres lois relatives aux services financiers.

Bill 136, An Act to amend the Courts of Justice Act and to make related amendments to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Justices of the Peace Act.

Projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et apportant des modifications corrélatives à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les juges de paix.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 91, An Act respecting Labour Relations in the Agriculture Industry having been read,

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 91, Loi concernant les relations de travail dans l'industrie agricole,

In accordance with the Order of the House passed on June 8, 1994, the Acting Speaker (Ms Harrington) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

Le présidente par intérim, M^{me} Harrington met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 8 juin 1994, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 56

Abel
Akande
Allen
Bisson
Boyd
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Duignan
Faman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton

Hansen
Haslam
Hayes
Hope
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Lankin
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Mathysen
Mills
O'Connor
Owens
Perruzza

Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Sutherland
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 33

Arnott
Beer
Brown
Carr
Cleary
Conway
Cunningham
Elston
Eves
Fawcett
Harnick
Harris
Henderson

Jackson
Johnson
(Don Mills)
Mahoney
Marland
McGuinty
McLean
Murphy
North
Offer
O'Neil
(Quinte)
O'Neill
(Ottawa-Rideau)

Poirier
Ramsay
Runciman
Sterling
Tilson
Turnbull
Villeneuve
Wilson
(Simcoe West)
Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 171, An Act to revise the Crown Timber Act to provide for the sustainability of Crown Forests in Ontario.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 171, Loi révisant la Loi sur le bois de la Couronne en vue de prévoir la durabilité des forêts de la Couronne en Ontario.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on General Government.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 163, Loi révisant la Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario, la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Loi sur les municipalités et modifiant d'autres lois touchant des questions relatives à l'aménagement et aux municipalités.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that five members were deemed to be standing and that the division required pursuant to Standing Order 28(a) be deferred until immediately following Routine Proceedings on Tuesday, June 21, 1994.

Mr Wilson (Frontenac-Addington) moved, That the House do now adjourn.

M. Wilson (Frontenac-Addington) propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned
at 10:35 p.m.

À 22 h 35, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ontario Municipal Employees Retirement Board / La Commission du Régime de Retraite des
Employés Municipaux de l'Ontario, Annual Report 1993 (No. 294) (Tabled June 20, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 566.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122):
(Tabled May 11, 30, 31; June 1, 2, 7, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to an Interchange for Access at Highway #402 and Highway #7 (Sessional Paper
No. P-131):

(Tabled May 30, 1994) Mrs E. MacKinnon.



No. 147

N° 147

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
June 21, 1994

Mardi
21 juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled June 21, 1994) Mr T. Amott.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 21, 1994) Mr J. Cleary, Mr R. Hansen and Mr L. O'Connor.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 21, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Habitual Child Sex Offenders (Sessional Paper No. P-124) (Tabled June 21, 1994) Mr C. Hodgson.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled June 21, 1994) Mr A. McLean.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled June 21, 1994) Mr A. McLean.

Petition relating to Bill 157, An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act (Sessional Paper No. P-142) (Tabled June 21, 1994) Mr D. Winninger.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Bill 179, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mr R. Hansen.

Projet de loi 179, Loi modifiant le Code de la route. M. R. Hansen.

Bill 180, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. Mr R. Marchese.

Projet de loi 180, Loi modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. M. R. Marchese.

At 3:40 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters was carried on the following division:-

À 15 h 40, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 163, Loi révisant la Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario, la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Loi sur les municipalités et modifiant d'autres lois touchant des questions relatives à l'aménagement et aux municipalités, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 60

Abel
Akande
Bisson
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Duignan
Farnan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen

Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Morrow
O'Connor
Owens
Perruzza

Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Wessenger
White
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 39

Amott	Grandmaître	Offer
Beer	Harnick	O'Neill
Bradley	Harris	(Ottawa-Rideau)
Caplan	Hodgson	Poirier
Carr	Jackson	Poole
Chiarelli	Johnson	Ramsay
Cleary	(Don Mills)	Runciman
Conway	Jordan	Sola
Cousens	Kwinter	Tilson
Crozier	Mahoney	Turnbull
Curling	Marland	Villeneuve
Eddy	McGuinty	Wilson
Elston	McLean	(Simcoe West)
Eves	Miclash	Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déféré au Comité permanent de l'administration de la justice.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier un projet de loi.

After some time, Mr O'Connor moved "That the Committee of the Whole House not proceed further with consideration of Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others, and that the Committee report it back to the House at this time."

A debate arose on the motion and, after some time,

Mr Charlton moved under Standing Order 47 "That this question be now put" which question was decided in the affirmative on the following vote:-

AYES - 56 NAYS - 28

The question on Mr O'Connor's motion having then been put forthwith was carried on the following vote:-

AYES - 70 NAYS - 13

Mr Charlton then moved that the Committee rise and report which question was carried on the following vote:-

AYES - 70 NAYS - 13

The Committee then rose and reported as follows:-

"That the Committee of the Whole House not proceed further with consideration of Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others, and that the Committee report it back to the House at this time."

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House again resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

L'Assemblée se constitue une fois de plus en Comité plénier pour étudier un projet de loi.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Bill 62, An Act to amend the Environmental Protection Act in respect of the Niagara Escarpment.

Projet de loi 62, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement à l'égard de l'escarpement du Niagara.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Bill 18, An Act to permit Patients receiving Chronic Care to install their own Television or combined Television and Video-Cassette Recorder.

Projet de loi 18, Loi permettant aux malades chroniques d'installer leur propre téléviseur ou leur propre combiné téléviseur-magnétoscope à vidéo-cassette.

With unanimous consent, the following Bill was read the second time:-

Bill 104, An Act to amend the Municipal Act in respect of vital services by-laws. Ordered for Third Reading.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois:-

Projet de loi 104, Loi modifiant la Loi sur les municipalités en ce qui concerne les règlements municipaux relatifs aux services essentiels. Ordonné pour la troisième lecture.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 159, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.

After some time, pursuant to the Order of the House of June 13, 1994, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 159, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.

Après quelque temps, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 13 juin 1994, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

À minuit, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker



Common
Proceedings

No. 148

N° 148

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
June 22, 1994

Mercredi
22 juin 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled June 22, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to the Redevelopment of the Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-108) (Tabled June 22, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 22, 1994) Mr G. Bisson, Mr B. Huget.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled June 22, 1994) Mr R. Eddy.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled June 22, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petitions relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled June 22, 1994) Mr J. Henderson, Mr H. O'Neil (Quinte).

Petition relating to Monte Carlo Casino on Scugog Island (Sessional Paper No. P-138) (Tabled June 22, 1994) Mr G. Mills.

Petition relating to Bill 157, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act (Sessional Paper No. P-142) (Tabled June 22, 1994) Mr D. Winninger.

Petition relating to Installing a Lotto 649 Machine in the East End of Cornwall (Sessional Paper No. P-143) (Tabled June 22, 1994) Mr J. Cleary.

Petition relating to the Public Service Pension Plan (Sessional Paper No. P-144) (Tabled June 22, 1994) Mr M. Elston.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Wiseman from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Wiseman du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report that it has decided not to proceed with the consideration of Bill 160, An Act to amend certain Acts to provide for certain Measures referred to in the 1993 Budget and for other Measures referred to in the 1994 Budget and to make amendments to the Health Insurance Act respecting the Collection and Disclosure of Personal Information/Projet de loi 160, Loi modifiant des lois pour prévoir certaines mesures mentionnées dans le budget de 1993 et d'autres mesures mentionnées dans le budget de 1994 et modifiant la Loi sur l'assurance-santé en ce qui concerne la collecte et la divulgation de renseignements personnels, but to report it to the House at this time. Ordered for Third Reading.

Mr McLean from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Twenty-third Report (Sessional Paper No. 297) (Tabled June 22, 1994).

M. McLean du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le vingt-troisième rapport du comité (document parlementaire n° 297) (déposé le 22 juin 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

Mr Mills from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Mills du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Bill Pr60, An Act to incorporate Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary.

Bill Pr110, An Act to revive Namdhari Sangat Canada (Society) Ont.

Bill Pr125, An Act to revive The Lions Club of Kingsville.

Bill Pr126, An Act to revive Electrical Construction Association of Hamilton Inc.

Your Committee recommends that the following Bill be not reported:-

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté:-

Bill Pr101, An Act respecting the City of Scarborough.

Your Committee recommends that the fees, and the actual cost of printing, be remitted on the following Bills:-

Votre comité recommande que les droits et les frais d'impression soient remis aux projets de loi suivants:-

Bill Pr60, An Act to incorporate Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary.

Bill Pr110, An Act to revive Namdhari Sangat Canada (Society) Ont.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr128, An Act respecting the Delta Chi Beta Early Childhood Centre (Windsor) Inc. Mr G. Dadamo.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 159, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.

After some time, the motion was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 159, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.

Après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 57

Abel	Haslam	Pilkey
Akande	Hayes	Pouliot
Allen	Hope	Rae
Bisson	Huget	Rizzo
Boyd	Jamison	Silipo
Buchanan	Johnson	Sutherland
Carter	(Prince Ed-L-S Hastings)	Ward
Charlton	Klopp	Waters
Christopherson	Lessard	Wessenger
Cooke	MacKinnon	White
Cooper	Malkowski	Wildman
Coppen	Mammoliti	Wilson
Dadamo	Marchese	(Frontenac-Addington)
Duignan	Martel	Wilson
Ferguson	Mathysen	(Kingston & The Islands)
Fletcher	Mills	Winninger
Frankford	O'Connor	Wiseman
Gigantes	Owens	Wood
Haeck	Perruzza	Ziamba
Hansen	Philip	
Harrington	(Etobicoke-Rexdale)	

NAYS / CONTRE - 19

Arnott	Eves	O'Neil
Caplan	Grandmaître	(Quinte)
Chiarelli	Hodgson	Runciman
Cleary	Jackson	Sola
Daigeler	Johnson	Stockwell
Eddy	(Don Mills)	Turnbull
Elston	McGuinty	Villeneuve

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

With unanimous consent, the House agreed to waive Standing Order 87 respecting notice of committee hearings with respect to Bill Pr117, An Act respecting The J. G. Taylor Community Centre Inc. to permit the Standing Committee on Regulations and Private Bills to consider the Bill this afternoon.

The House resolved itself into a Committee to consider certain a certain Bill.

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier un projet de loi.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 91, An Act respecting Labour Relations in the Agriculture Industry.

Projet de loi 91, Loi concernant les relations de travail dans l'industrie agricole.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

The House again resolved itself into a Committee to consider certain a certain Bill.

L'Assemblée se constitue une fois de plus en Comité plénier pour étudier un projet de loi.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Bill 21, An Act to amend certain Acts with respect to Land Leases.

Projet de loi 21, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les terrains à bail.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 119, Loi visant à empêcher la fourniture de tabac aux jeunes et à en réglementer la vente et l'usage par les autres.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that five members were deemed to be standing and that the division required pursuant to Standing Order 28(a) be deferred until immediately following Routine Proceedings on Thursday, June 23, 1994.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

À minuit, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Registered Insurance Brokers of Ontario Annual Report 1993 (No. 296) (Tabled June 22, 1994).

25128

3 1761 11470203 8

